

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Screeneo

HDP1650TV

HDP1690TV



RO Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

Sumar	3	7 Bluetooth.....	26
Stimate client	3	Activarea conexiunii Bluetooth	26
Despre acest manual de instrucțiuni de utilizare	3	Configurarea parametrilor Bluetooth	26
Conținut ambalaj	3	Difuzor Bluetooth	26
Caracteristici produs	3		
1 Indicații generale privind siguranța ...	4	8 Redarea formatelor media.....	28
Amplasare aparat	4	Navigarea în Redare media	28
Control automat al temperaturii aparatului	4	Redare video	29
Reparații	4	Redare fotografii	29
Alimentare cu curent electric	5	Redare muzică	31
Rețea Wireless (WLAN)	5	Gestionarea fișierelor	32
Utilizarea ochelarilor 3D	5		
Dolby Digital	5	9 Redarea Digital-TV	
		(În funcție de model)	33
2 Prezentare generală.....	6	Conectarea antenei	33
Vedere din față	6	Prima redare	33
Vedere din spate	6	Televiziune	33
Telecomandă	7	Modificarea setărilor DVB-T	34
Răsfoirea interfeței utilizatorului	8		
Prezentare generală a funcțiilor meniului	9	10 Android.....	35
Simboluri din bara de stare	9	Accesare Android Apps	35
		Închidere Android	35
		Instalare de aplicații Android	35
3 Prima punere în funcțiune	10	11 Setări	36
Configurarea aparatului	10	Sumar al funcțiilor meniului	36
Conectarea sursei de alimentare	10		
Introduceți sau schimbați bateria		12 Serviciu	38
telecomenzii IR	10	Curățare	38
Utilizarea telecomenzii	11	Aparat supraîncălzit	38
Instalarea sau înlocuirea bateriilor		Actualizare firmware cu card de memorie	38
telecomenzii RF	11	Probleme/soluții	39
Ochelarii 3D	14		
Instalarea inițială	15	13 Anexă.....	41
		Date tehnice	41
		Accesorii	41
4 Conectarea la aparatul de redare	16		
Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI	16		
Conectarea la un calculator (VGA)	16		
Conectarea cu cablul adaptor			
audio/video (CVBS)	17		
Conectarea la un amplificator home cinema	17		
Conectarea la o unitate Hi-Fi	17		
Conectarea căștilor	18		
WiFiDisplay (Miracast)	18		
Conectarea directă a proiectorului la			
computer utilizând WLAN (streaming WiFi)	18		
Software ScreeneoWLink	18		
5 Memorie	21		
Introducerea cardului de memorie	21		
Conectarea suportului de stocare USB	21		
6 Rețea	22		
Rețea LAN	22		
Rețea radio (WLAN)	23		
Activarea și dezactivarea rețelei radio (WLAN)	23		
Setarea rețelei wireless (WLAN)	23		
Setarea cu asistent a rețelei radio (WLAN)	23		
Punct de acces Wifi	24		
Digital Living Network Alliance (DLNA)	25		

Sumar

Stimate client

Vă mulțumim că ați achiziționat proiectorul comercializat de compania noastră.

Vă dorim să folosiți cu plăcere aparatul dvs. și funcțiile sale multiple!

Despre acest manual de instrucțiuni de utilizare

Cu ajutorul la instalare de pe următoarele pagini veți pune în funcțiune aparatul simplu și rapid. Veți găsi descrieri amănunțite în capitolele următoare ale acestui manual de instrucțiuni de utilizare.

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Fiți atent în special la indicațiile privind siguranța, pentru a asigura o funcționare a aparatului cât mai eficientă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul în care nu respectați aceste indicații.

Acest manual de utilizare descrie mai multe versiuni ale produsului.

Telecomanda infraroșu (IR) este prevăzută cu modelul HDP1650TV.

Control de la distanță fără fir RF (RF) este prevăzută cu modelul HDP1690TV.

Simboluri utilizate

Indicație



Probleme

Cu ajutorul acest simbol sunt indicate anumite recomandări, cu ajutorul cărora puteți utiliza aparatul într-un mod mai eficient și mai simplu.

ATENȚIE!



Deteriorarea aparatului sau pierderea datelor!

Acest simbol asupra deteriorărilor aparatului și asupra eventualelor pierderi de date. Pot apărea vătămări sau deteriorări ale aparatului din cauza unei manipulări necorespunzătoare.

PERICOLI!

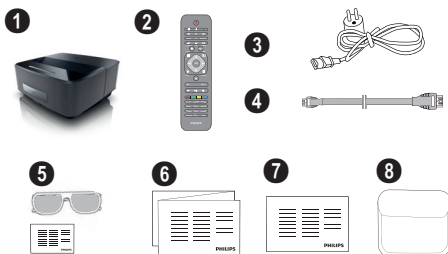


Pericol pentru persoane!

Acest simbol avertizează asupra pericolelor pentru persoane. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări.

Conținut ambalaj

- 1 – Proiectorul
- 2 – Telecomandă (cu baterie 2AAA)
- 3 – Cablu de alimentare c.a.
- 4 – USB - kabel mini USB do ładowania okularów 3D
- 5 – Ochelari 3D cu ghid de pornire rapidă, o etichetă de avertizare și o husă de protecție (în funcție de model)
- 6 – Ghid de pornire rapidă
- 7 – Ghid de garanție
- 8 – Geantă



Caracteristici produs

Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI

Un cablu HDMI pentru a conecta proiectorul la un desktop sau laptop PC (vezi și capitolul Conectarea la aparatul de redare, pagina 16).

WiFiDisplay (Miracast)

Cu soluția Miracast™, puteți afișa imagini video între aparatele Wi-Fi, fără cabluri sau o conexiune la rețea. Puteți face lucruri cum ar fi vizualizarea imaginilor sau a videoclipurilor de pe un smartphone sau un laptop pe proiector.

1 Indicații generale privind siguranța

Nu faceți setări și nu aduceți modificări care nu sunt prevăzute în manualul de instrucțiuni. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări, avarieri ale aparatului sau pierderi de date. Respectați toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele menționate.

Amplasare aparat

Unitatea este destinată exclusiv utilizării de interior. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață plană, iar poziția lui trebuie să fie sigură și stabilă. Închideți și fixați bine capacul când deschideți aparatul.

Nu conectați aparatul în spații umede. Nu atingeți ștecherul sau priză cu mâinile ude.

Aparatul trebuie să fie aerisit suficient și nu trebuie acoperit. Nu poziționați aparatul în dulapuri sau cutii închise.

Nu amplasați aparatul pe suporturi moi, de ex. pățuri sau covorașe și nu acoperiți fanta de aerisire. Aparatul se poate supraîncălzi și poate provoca incendii.

Protejați aparatul de contactul direct cu lumina soarelui, căldură, oscilații mari de temperatură și umiditate. Nu amplasați aparatul în apropierea instalațiilor de încălzire și climatizare. Fiți atenți la indicațiile din datele tehnice privind temperatura și umiditatea aerului.

Nici un lichid nu trebuie să pătrundă în aparat. Oprțiți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de curent dacă au pătruns lichide sau corpuri străine în el și dispuneți verificarea acestuia de către un centru de service.

Unitatea se va manevra întotdeauna cu grijă. Evitați atingerea lentilei obiectivului. Nu așezați niciodată, niciun obiect greu sau ascuțit pe aparat sau pe cablul de alimentare a acestuia.

Dacă aparatul se încălzește prea tare sau dacă iese fum din el, oprțiți-l imediat și scoateți-l din priză. Duceți aparatul la un centru de service. Pentru a evita un incendiu, aparatul trebuie ținut departe de flacără deschisă.

În următoarele condiții se poate forma condens în interiorul aparatului, fapt care conduce la o funcționare defectuoasă:

- dacă aparatul este adus dintr-un spațiu cu o temperatură scăzută într-un spațiu cu o temperatură mai mare;
- după încălzirea unui spațiu cu temperatură scăzută;
- la aducerea într-un spațiu cu umezeală.

Pentru a evita formarea condensului, procedați după cum urmează:

- 1 Împachetați aparatul într-o pungă de plastic înainte de a-l aduce în altă încăpere, pentru a-l adapta la noile condiții.
- 2 Așteptați un interval de timp între una și două ore înainte de a scoate aparatul din punga de plastic.

Nu este permisă utilizarea aparatului într-un mediu cu depuneri mari de praf. Particulele de praf și alte corpuri străine ar putea deteriora aparatul.

Nu expuneți aparatul la vibrații extreme. Componentele interne se pot deteriora din această cauză.

Nu lăsați copiii să manipuleze aparatul nesupravegheați. Foliile ambalajului nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.

Control automat al temperaturii aparatului

Acest aparat include un controler de gestionare automată a temperaturii. În cazul în care temperatura internă crește prea mult, viteza ventilatorului va crește automat (creșterea zgomotului), iar dacă temperatura continuă să crească, luminozitatea produsului va scădea și în cel mai rău caz va apărea simbolul de curent.



Produsul va opri automat afișajul după afișarea acestui mesaj timp de 5 s.

Acest tip de comportament nu ar trebui să apară decât dacă temperatura exterioră este foarte ridicată (>35°C). În astfel de cazuri, este recomandată returnarea produsului la producător.

Reparații

Nu întreprindeți nici o acțiune de reparație la aparat. Întreținerea necorespunzătoare poate duce la vătămare corporală și la deteriorarea aparatului. Aparatul dvs. trebuie verificat la un centru de service autorizat.

Detaliile legate de centrele de service autorizate le găsiți pe fișa de garanție.

Nu scoateți plăcuța cu datele tehnice de pe aparatul dvs., deoarece în acest caz veți pierde garanția.



Alimentare cu curent electric

Înainte de a porni aparatul, verificați dacă priza la care urmează să-l conectați este conformă cu indicațiile afișate pe plăcuța de informații (tensiune, curent, frecvența rețelei de putere) de pe aparatul dvs. aparatul va fi conectat la o rețea de alimentare cu o singură fază. aparatul nu trebuie să fie instalat pe un teren gol.

Nu folosiți decât cablul de alimentare furnizat cu aparatul. aparatul este livrat cu un cablu de alimentare împământat. Este imperativ să conectați un conector împământat la o priză împământată conectată la împământarea clădirii.

Priza trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.

În caz de defecțiune, cablul de alimentare este aparatul de deconectare pentru acest echipament. Pentru a întrerupe toată alimentarea electrică de la echipament, deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.

Opriti aparatul dumneavoastră și deconectați-l de la rețeaua de curent înainte de a-i curăța suprafața. Utilizați o cârpă moale, fără scame. Nu utilizați în nici un caz agenți de curățare lichizi, gazeși sau ușor inflamabili (spray-uri, agenți abrazivi, agenți pentru lustru, alcool, etc.). Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului.

PERICOLI



LED de mare putere

Acest aparat este echipat cu un LED (Light Emitting Diode) de mare putere, care emite o lumină foarte puternică. Nu priviți direct în obiectivul proiectorului. Acest lucru poate produce iritații sau leziuni ale ochilor.

- pentru copiii care au împlinit deja vârsta de 6 ani și adolescenți, utilizarea trebuie limitată la vizualizarea pe durata unui film;
- aceeași limită de timp este recomandată și pentru adulți;
- trebuie restricționată la utilizarea exclusivă a conținutului 3D;
- cum se efectuează curățarea și dezinfectarea regulată în cazul unor probleme speciale - infecții oculare, infestarea capului, utilizarea mixtă etc. în cazul în care dezinfectarea ochelarilor nu este posibilă, deoarece ar putea afecta funcționalitatea ochelarilor 3D, consumatorul trebuie informat că în prezența acestor probleme-infecții este contraindicată utilizarea ochelarilor 3D în cazul persoanei afectat până când circumstanțele menționate mai sus dispar;
- Ochelarii 3D nu trebuie lăsați la îndemâna copiilor dacă există piese mici mobile care pot fi ingerate;
- Ochelarii 3D trebuie utilizați împreună cu instrumentele de corectare a vederii în cazul în care consumatorul este purtător de lentile (ochelari sau lentile de contact);
- În cazul în care apar probleme sau disconfortul ochilor trebuie să încetați vizualizarea în 3D și în cazul în care problemele persistă, consultați un doctor.

Dolby Digital

Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

Rețea Wireless (WLAN)

Funcționalitatea instalațiilor de securitate, aparatelor medicinale sau a celor sensibile poate fi deranjată prin emiterile aparatului. Fiți atent la indicațiile (sau restricțiile) de utilizare în apropierea unor asemenea dispozitive.

Utilizarea acestui aparat poate influența prin emisia de radiații de înaltă frecvență funcționarea aparatelor medicale insuficient ecranate, ca aparatele auditive sau stimulatoarele cardiace. Adresați-vă medicului sau producătorului aparatului medical, pentru a constata dacă aparatele sunt ecranate suficient contra radiației externe de înaltă frecvență.

Utilizarea ochelarilor 3D

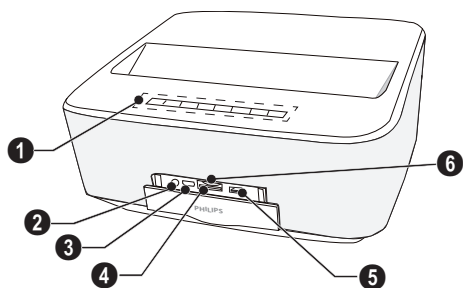
Utilizarea ochelarilor 3D pentru urmărirea programelor TV:

- este contraindicată pentru copiii care nu au împlinit încă vârsta de 6 ani;

2 Prezentare generală

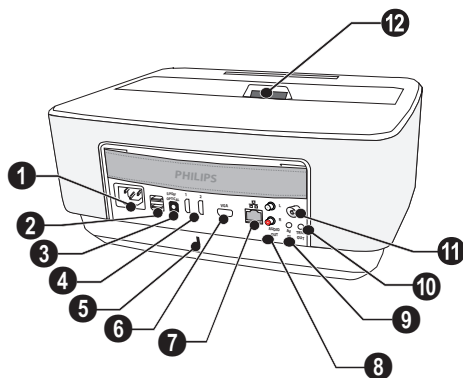
Vedere din față

- ❶ Panou tactil pentru navigare și operare
 - ⊗ – Pentru a afișa meniul inițial
 - ⤴ – Un pas de meniu înapoi, un nivel de director înapoi/anularea unei funcții
 - ⬆/⬇/⬅/⬆ – Taste de navigare/navigare în meniu/modificare setări
 - OK – Confirmă selecția
 - ⏻ – Apăsare lungă: Porniți/opriți proiectorul Apăsare scurtă: Mod ECO activat/dezactivat
- ❷ 🎧 – Leșire audio – conexiune a căștilor sau conexiune pentru difuzoare externe
- ❸ HDMI 3 – Port HDMI pentru un aparat de redare
- ❹ SD – Slot pentru card de memorie
- ❺ ↔ – Port USB pentru un mediu de stocare USB sau pentru a conecta accesoriile (mouse sau tastatură).
- ❻ Rotiță de focalizare pentru claritatea imaginii

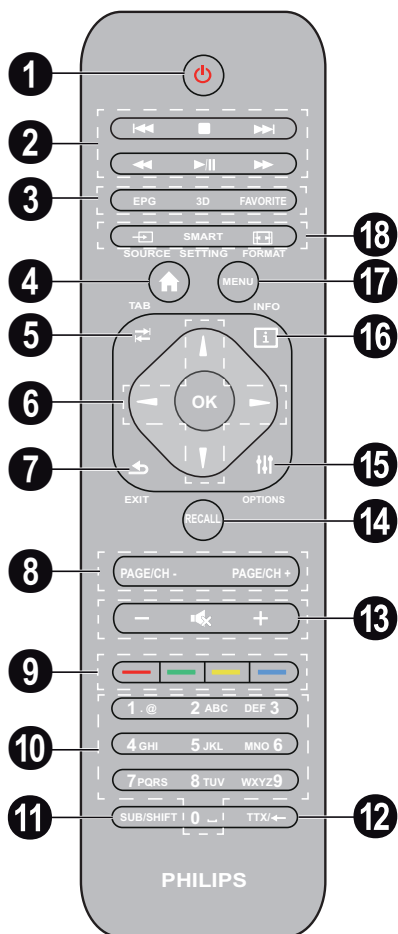


Vedere din spate

- ❶ – Leșire alimentare electrică
- ❷ ↔ – 2 porturi USB pentru un mediu de stocare USB
- ❸ SPDIF OPTICAL – Conector audio digital
- ❹ HDMI – Porturile HDMI 1 și 2 pentru un aparat de redare
- ❺ Conector al sistemului de securitate Kensington
- ❻ VGA – Intrare computer personal
- ❼ LAN – Conector rețea LAN
- ❽ AUDIO – Conectori audio analogici
- ❾ A/V IN – Port A/V pentru un aparat de redare
- ❿ TRIG OUT – Conexiune ecran la distanță
- ⓫ ANTENNA – Mufă antenă
- ⓬ – Obiectiv



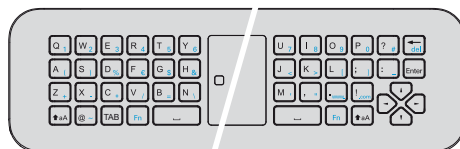
Telecomandă



- 1 Apăsare lungă: oprirea proiecteurului.
Apăsare scurtă: Mod ECO activat/dezactivat
Pentru a porni proiectorul, folosiți tasta (⏻) de pe panoul tactil.
- 2 Taste redare
 - ⏮ – Salt înapoi (numai muzică)
 - – Pentru a opri redarea
 - ⏭ – Salt înainte (numai muzică)
 - ⏪ – Pentru derulare
 - ▶/|| – Pentru a porni/întrerupe redarea
 - ⏩ – Pentru a rula rapid înainte

- 3 **EPG** – Pentru a afișa ghidul de programe electronic.
3D – Pentru a afișa meniul 3D.
Favorite – Pentru a afișa lista de favorite în modul DVB-T.
- 4 Pentru a afișa meniul inițial
- 5 Tasta **TAB** sau Comutare între canalele TV și radio în modul DVB-T și răsfoirea pe Internet fără tastatură externă.
- 6 Taste de navigare
OK – Confirmă selecția
▲/▼, ◀/▶ – Taste de navigare/navigare în meniu/modificare setări.
- 7 **EXIT** – Un pas de meniul înapoi, un nivel de direcție înapoi/anularea unei funcții.
- 8 **PAGE/CH- PAGE/CH+** – Pentru a selecta canalul/pagina precedent(ă) sau canalul/pagina următor(oare).
- 9 Taste colorate - Opțiuni pe ecran.
- 10 Taste numerice și tastatură de text.
Apăsare scurtă pentru numere și apăsare lungă pentru „litere”
- 11 **SUB/SHIFT** – Pentru a afișa subtitrarea în modul DVB-T sau pentru tasta shift în mod introducere.
- 12 **TTX/←** – Pentru a afișa paginile de teletext când sunt disponibile în modul DVB-T sau tasta spațiu înapoi în modul introducere.
- 13 – / + – Pentru a regla nivelul volumului (pentru a reduce/mări și pentru a închide sunetul).
- 14 **RECALL** – Pentru a reapela ultima funcție sau ultimul canal vizualizat în mod DVB-T.
- 15 **OPTIONS** – Pentru a apela meniul de opțiuni.
- 16 **INFO** – Pentru a afișa informații despre programul curent în modul DVB-T.
- 17 **MENU** – Pentru a afișa meniul de setări în modul DVB-T.
- 18 **SOURCE** – Pentru a afișa lista de conexiuni de intrare.
SMART SETTINGS – Pentru a afișa meniul Setări inteligente.
FORMAT – Pentru a modifica raportul de aspect.

Pentru telecomanda cu frecvență radio (RF), este disponibilă o tastatură QUERTY mai jos pentru introducerea ușoară a textului.



Răsfoirea interfeței utilizatorului

Navigarea în meniul de setări

Telecomanda cu infraroșii (IR)

Navigarea poate fi realizată cu tastele de navigare (▲, ▼, ◀, ▶, **OK** și ⊞) de pe panoul tactil sau de pe telecomandă, dar și cu un mouse aerian.

Navigarea cu taste:

- ▲/▼ derulează prin meniu în sus și în jos.
- **OK**/▶ coboară un nivel, cu ◀ / ⊞ un nivel mai sus.
- ⊞ revine la ecranul principal.
- La nivelul final, **OK** acceptă o setare și revine la ultimul submeniu.
- Tasta ⊞ abandonează o setare și revine la ultimul submeniu (sau iese din meniu în funcție de meniul respectiv)

Telecomanda cu frecvență radio (RF)

Pentru a utiliza telecomanda, trebuie să conectați receptorul furnizat la un port USB; consultați capitolul Prima punere în funcțiune de la pagina 10.

Pentru activarea mouse-ului, mențineți apăsat butonul **OK** până când apare cursorul pe ecran.

Selecționați o pictogramă indicând-o cu ajutorul cursorului și apăsând pe tasta **OK** a telecomenzii.

Navigarea cu taste:

- ▲/▼ derulează prin meniu în sus și în jos.
- **OK**/▶ coboară un nivel, cu ◀ / ⊞ un nivel mai sus.
- ⊞ revine la ecranul principal.
- La nivelul final, **OK** acceptă o setare și revine la ultimul submeniu.
- Tasta ⊞ abandonează o setare și revine la ultimul submeniu (sau iese din meniu în funcție de meniul respectiv)

Pentru a utiliza tastatura QWERTY:

- ▲/▼/◀ și ▶ derulează prin meniu.
- **ENTER**/▶ coboară un nivel, cu ◀ un nivel mai sus.
- **Fn** pentru a utiliza caracterele albastre.

Navigare cu mouse (aerian): (ca și la operarea unui mouse standard cu Android)

ATENȚIE!



Mouse aerian

Mouse-ul (Air mouse) nu este prevăzut cu Screeneo HDP1650TV.

Selecționați o pictogramă indicând cu cursorul mouse-ului și făcând clic cu butonul din stânga al mouse-ului.

Dacă sunt enumerate mai multe meniuri decât cele afișate, puteți derula în listă făcând clic și deplasându-vă în sus și în jos fără să eliberați butonul din stânga al mouse-ului.

Cu butonul din dreapta al mouse-ului puteți ieși din meniu și reveni la următorul meniu de la nivel superior.

Tastatură software

Indicație



Pentru a introduce text, puteți folosi și tastatura sau mouse-ul standard ale unui computer. Puteți folosi modelele cu fir (USB), dar și modelele fără fir cu conectorul USB pe 2,4 GHz.

Când trebuie să introduceți date, proiectorul afișează o tastatură virtuală care vă permite să introduceți text, numere și semne de punctuație etc.

- 1 Selecționați câmpul de introducere folosind tastele ▲, ▼, ◀ și ▶, apoi apăsați tasta **OK** pentru a afișa tastatura sau faceți clic în câmpul de introducere folosind mouse-ul aerian.
- 2 Apare tastatura software.
- 3 Introduceți text pe tastatura software.

Prezentare generală a funcțiilor meniului

- 1 După comutarea pe aparat, apare meniul principal.
- 2 Selectați meniul dorit folosind tastele de navigare (▲)/(▼), (◀)/(▶).
- 3 Confirmați cu **OK**.
- 4 Apăsând tasta (⌂) veți reveni la meniul principal.



HDMI 1, 2 și 3 – Comutați la intrarea HDMI video externă.

TV¹ – Televizor

DLNA – Afișează lista aparatelor găsite în rețea.

Memorie – Afișează conținutul memoriei interne și al cardului de memorie SD introdus (filme, imagini, muzică, vizualizare folder).

USB – Afișează conținutul suportului USB conectat (filme, imagini, muzică, vizualizare folder).

WWW – Deschide un browser web pe Internet.

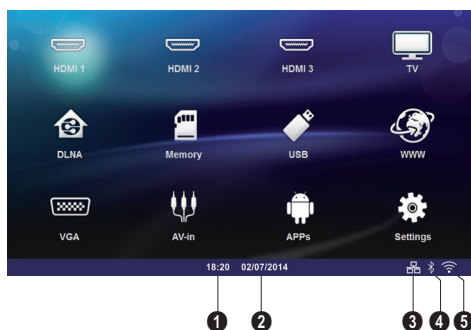
VGA – Comută la intrarea de computer personal.

Intrare A/V – Comută la intrarea audio-video.

APLICAȚII – Apelează sistemul de operare Android.

Setări – Configurează setările pentru utilizarea dorită a aparatului.

Simboluri din bara de stare



1 – Oră

2 – Dată

3 – Afișare stare LAN

4 – Afișare stare Bluetooth

5 – Afișare stare WiFi

¹În funcție de modelul aparatului, televizorul poate fi înlocuit de un difuzor BT.

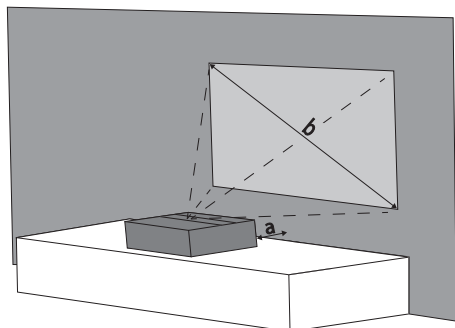
3 Prima punere în funcțiune

Configurarea aparatului

Înainte de a instala aparatul, asigurați-vă că proiectorul este oprit și cablul de alimentare este deconectat de la priza electrică.

Puteți amplasa aparatul plan pe o masă în fața suprafeței de proiectie; nu este necesar să-l orientați oblic față de suprafața de proiectie. Aparatul compensează deformarea prin proiectie oblică (deformarea tip butoi).

Verificați dacă suprafața de proiectare este adecvată pentru proiector. Distanța dintre proiector și ecran determină dimensiunea reală a imaginii.



Pentru a modifica dimensiunea ecranului, deplasați proiectorul către sau la distanță de perete.

Mărimea ecranului (b) este cuprinsă între 50 și 100 de inch, în funcție de distanța de proiectare (a), conform descrierii din tabelul următor.

Mărimea diagonalei (b) (mm) [inch]	Distanța de proiectare (a) (mm)
1270 [50]	108
2540 [100]	441

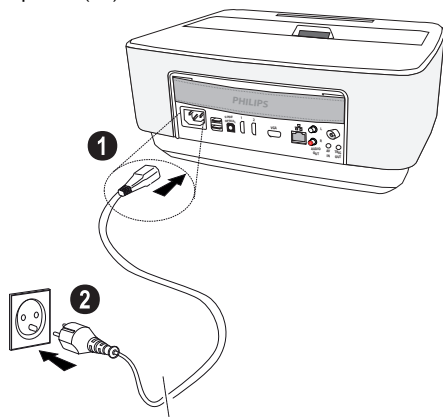
Conectarea sursei de alimentare

ATENȚIE!



Cablul de alimentare este folosit ca întrerupător al unității de alimentare. Ca măsură de precauție, priza trebuie să fie localizată în apropierea aparatului și să fie ușor accesibilă în caz de pericol.

- 1 Conectați cablul de alimentare la mufa de pe partea din spate a aparatului (1).
- 2 Conectați cablul de alimentare la priza de perete (2).



Introduceți sau schimbați bateria telecomenzii IR

PERICOL!

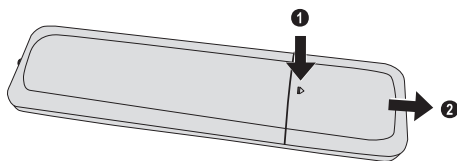


Pericol de explozie dacă sunt folosite baterii necorespunzătoare

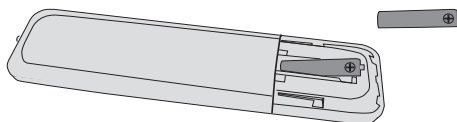
Folosiți numai tipurile de baterii AAA.

În cazul folosirii tipului necorespunzător de baterii există pericolul producerii unor explozii.

- 1 Pentru a accesa bateria, apăsați pentru a debloca mecanismul de blocare (1) și glisați în afară compartimentul bateriilor (2).



- 2 Introduceți bateriile noi în compartimentul bateriilor cu polii pozitiv și negativ conform imaginii. Asigurați-vă că polaritățile (+ și -) sunt alinate corect.



- 3 Împingeți compartimentul pentru baterii în telecomandă până când se fixează blocajul.

Indicație

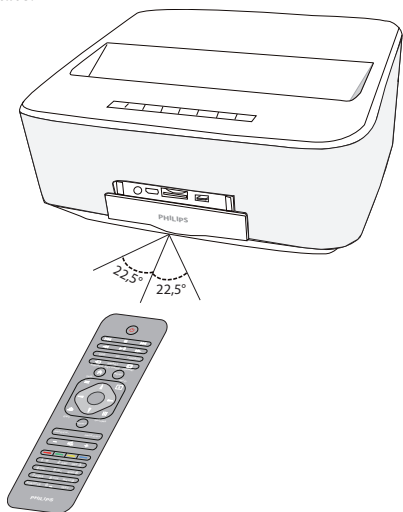


În mod normal bateriile vor funcționa corespunzător circa un an. Bateriile uzate necesită înlocuire. Dacă nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată, scoateți bateriile. Astfel nu se epuizează și nu pot cauza deteriorări ale telecomenzii.

Bateriile uzate trebuie reciclate în conformitate cu dispozițiile referitoare la reciclare din țara dvs.

Utilizarea telecomenzii

Telecomanda funcționează doar dacă unghiul este mai mic de 22,5 de grade, iar distanța este de maxim 10 metri. Pe timpul utilizării telecomenzii este necesar să nu existe niciun obstacol între acesta și senzorul de pe unitate.



ATENȚIE!



- Folosirea incorectă a bateriilor poate conduce la supraîncălzire, explozii sau pericol de incendiu și, implicit, la vătămări corporale. Bateriile care curg pot deteriora telecomanda.
- Nu amplasați telecomanda sub influența directă a razelor soarelui.
- Evitați deformarea, dezasamblarea sau încărcarea bateriilor.
- Evitați flăcările deschise și apa.
- Înlocuiți neîntârziat bateriile descărcate.
- Scoateți bateriile din telecomandă dacă aceasta urmează a nu fi folosită timp îndelungat.

Instalarea sau înlocuirea bateriilor telecomenzii RF

PERICOL!

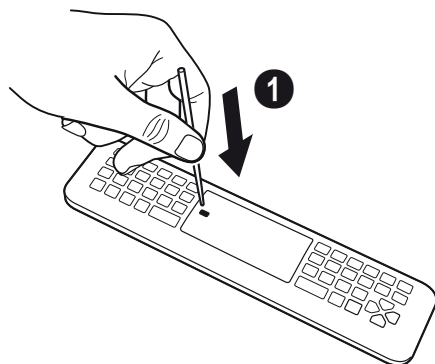


Pericol de explozie dacă sunt folosite baterii necorespunzătoare

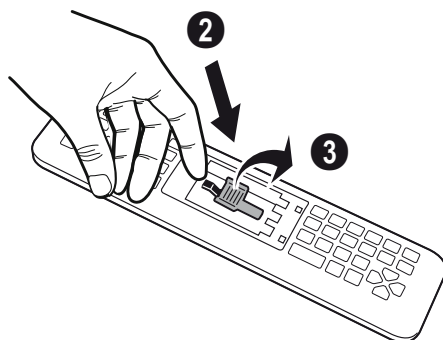
Folosiți numai tipurile de baterii AAA.

În cazul folosirii tipului necorespunzător de baterii există pericolul producerii unor explozii.

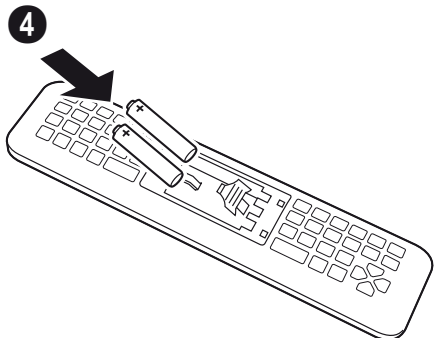
- 1 Pentru a avea acces la baterie, introduceți unealta adecvată și introduceți-o în orificiu conform imaginii de mai jos, deschideți compartimentul pentru baterii.



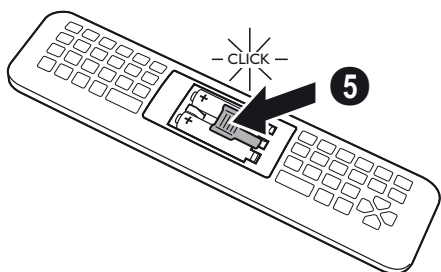
- 2 Apăsați butonul negru de blocare.
3 Ridicați opritorul albastru.



- 4 Introduceți noile baterii în compartimentul pentru baterii cu polurile pozitive și negative conform imaginii. Asigurați-vă că polaritățile (+ și -) sunt aliniate corect.



- 5 Apăsați maneta de blocare până când auziți "CLIC", se va spune că închiderea este corect.



- 6 Înlocuiți capacul bateriei și apăsați pentru a-l închide.

Indicație

i În mod normal, bateriile durează aproximativ un an. Dacă telecomanda nu mai funcționează, înlocuiți bateriile. Dacă aparatul nu este utilizat mult timp, scoateți bateriile. Acest lucru va evita scurgerile și posibila deteriorare a telecomenzii.

Bateriile uzate trebuie casate în conformitate cu regulamentul de reciclare din țara dvs.

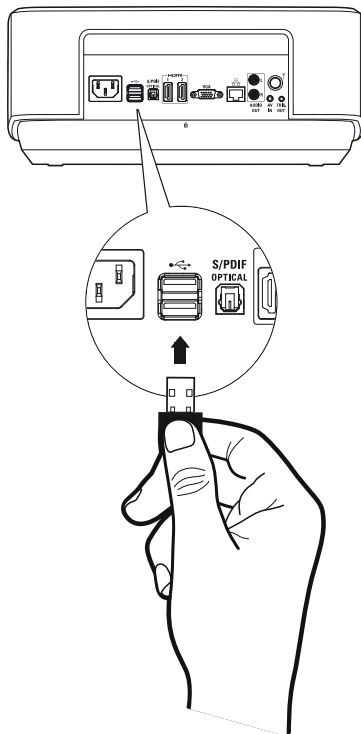
Conectarea telecomenzii (RF) cu receptor RF USB

Telecomanda dvs. este recunoscută de aparat cu receptorul USB furnizat, conectați la un port USB din spatele aparatului.

Indicație

i Respectați direcția de inserare, nu forțați în niciun caz!

- 1 Introduceți receptorul USB într-un port USB al aparatului.



Indicație


i **Avertizare Împerecherea telecomenzii (RF)**


Dacă Sreenoo nu reacționează la comenzile telecomenzii RF, telecomanda trebuie împerecheată cu receptorul USB din nou. Pentru reînnoirea împerecherii, conectați receptorul USB la un port USB din spatele Sreenoo. Apoi apăsați tasta roșie și albastră de pe telecomandă în același timp timp de 5-10 s.

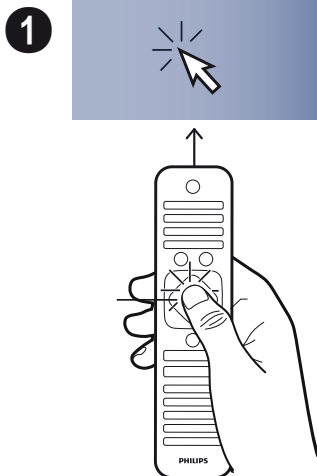
Utilizarea telecomenzii RF

Telecomanda utilizează undele radio pentru a comunica cu dispozitivul.

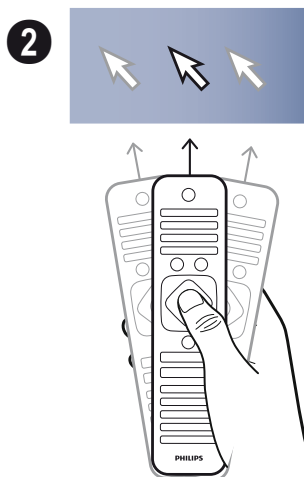
Indicație

 Raza de acțiune a telecomenzii este 15 metri în linie direct.

- 1 Pentru a activa telecomanda RF, poziționați-vă în fața camerei. Mențineți apăsat butonul **OK** până când cursorul  apare pe ecran.

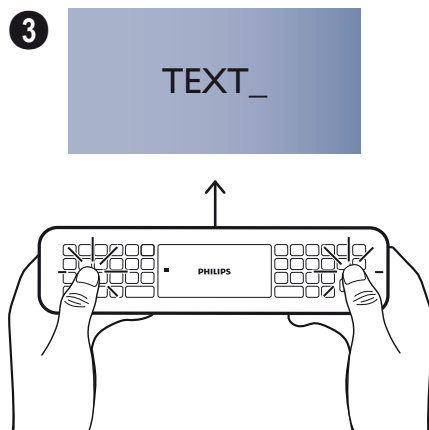


- 2 Acum mișcați-vă și săgețile dreapta și stânga ale telecomenzii se mișcă odată cu dvs.



Accesați meniul sau setările dorite și apăsați **OK**.

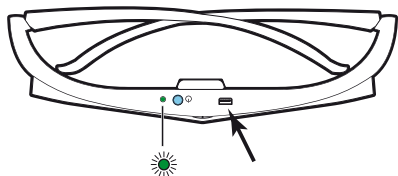
- 3 Când introduceți textul, întoarceți telecomanda RF și utilizați tastatura.



Ochelarii 3D

Ochelarii 3D sunt dotați cu o baterie. Aceștia trebuie să fie încărcăți înainte de prima utilizare.

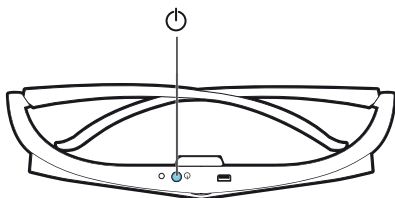
- 1 Luați mini-cablul USB (furnizat), conectați mini USB la ochelarii 3D și cealaltă fișă la un port USB al aparatului.



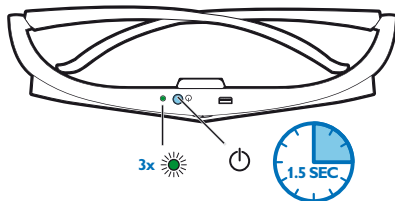
Încărcarea durează câteva ore și este completă atunci când LED-ul de pe ochelari este verde. Atunci când LED-ul este roșu, încărcăți din nou.

Activarea ochelarilor 3D

- 1 Apăsăți butonul PORNIT/OPRIT din partea de sus a ochelarilor.



- 2 Pe telecomandă, apăsați butonul **3D**.
- 3 Apare meniul 3D, selectați și apăsați **OK**.
- 4 Apăsăți butonul PORNIT/OPRIT o secundă și jumătate pe ochelarii 3D.



LED-ul clipește verde de trei ori și se fixează. Ochelarii sunt pregătiți.

Instalarea inițială

- 1 Pentru a porni proiectorul apăsați butonul ALIMENTARE (⏻) o dată.
- 2 Orientați aparatul către o suprafață de proiectare adecvată sau un perete. Rețineți că distanța până la suprafața de proiectare trebuie să fie de minimum 0,1 metru și de maximum 0,5 metru (vezi și capitolul Amplasare aparat, pagina 4). Asigurați-vă că proiectorul este în poziție sigură.
- 3 Utilizați roțița de focalizare de pe partea frontală a aparatului pentru a regla claritatea imaginii.
- 4 Prima dată când porniți aparatul, trebuie să faceți următoarele setări.

Indicație



În timpul primei instalări, utilizați tasta **OK** pentru a valida alegerea și a continua cu pasul următor și tasta (↶) pentru a reveni la pasul anterior.

- 5 Utilizați tastele (▲)/(▼) pentru a selecta limba și confirmați cu **OK**.
- 6 Utilizați tastele (▲)/(▼)/(◀)/(▶) pentru a selecta simbolul + sau - pentru a seta data (ziua, luna și anul) și confirmați cu **OK**.
- 7 Utilizați tastele (▲)/(▼) pentru a selecta formatul datei și confirmați cu **OK**.
- 8 Utilizați tastele (▲)/(▼) pentru a selecta fusul orar și confirmați cu **OK**.
- 9 Utilizați tastele (▲)/(▼)/(◀)/(▶) pentru a selecta simbolul + sau - pentru a seta ora (ora și minutul) și confirmați cu **OK**.
- 10 Utilizați tastele (▲)/(▼) pentru a selecta formatul orei (12 h sau 24 h) și confirmați cu **OK**.
- 11 Utilizați tastele (▲)/(▼) pentru a selecta locația (Acasă sau Magazin) și confirmați cu **OK**.

Acasă: pentru utilizare normală.

Magazin: când alegeți această opțiune, proiectorul pornește în modul demonstrativ. În acest mod, the proiectorul afișează automat imaginile sau videoclipurile înregistrate în memoria internă în buclă.

Indicație



Modul demonstrativ poate fi activat sau dezactivat din meniul **Setare/Întreținerea./Mod demo**.

- 12 Este afișat un mesaj pentru a furniza adresa Web a site-ului de unde poate fi descărcat manualul de utilizare. Apăsați **OK** pentru a continua.

Oprirea proiectorului

Apăsați butonul (⏻) de pe panoul tactil al aparatului sau de pe telecomandă mai mult de 5 secunde.

Mod ECO

Apăsați scurt butonul (⏻) de pe panoul tactil sau de pe telecomandă pentru a introduce aparatul în modul ECO.

Pentru a activa aparatul, apăsați scurt din nou pe butonul (⏻).

Configurarea limbii

Aparatul a fost deja instalat. Pentru a schimba limba meniului, procedați după cum urmează:

- 1 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.



- 2 Confirmați cu **OK**.
- 3 Selectați **Limbaj** cu (▲)/(▼).
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Selectați **Limbă meniu** cu (▲)/(▼).
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Selectați limba dorită cu (▲)/(▼).
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Ieșiți cu (↶).

4 Conectarea la aparatul de redare

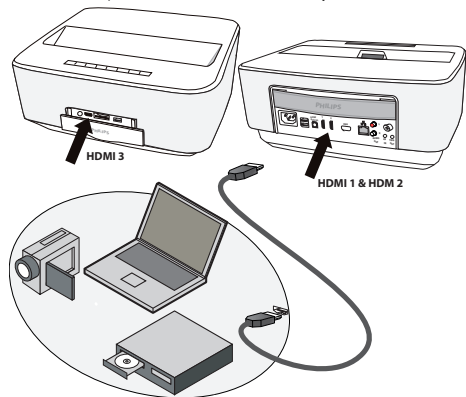
Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI

Utilizați cablul HDMI pentru a conecta proiectorul la un computer, un laptop sau alte aparate.

Indicație

i Utilizați orice mufă HDMI pentru a conecta proiectorul la un player DVD când este difuzat un semnal 3D.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 Conectați cablul la mufa **HDMI** a proiectorului.



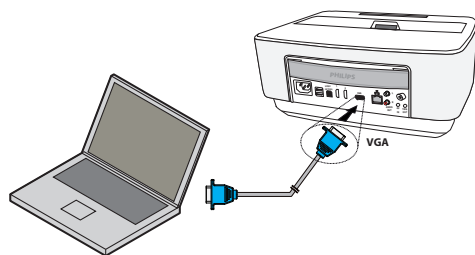
- 3 Conectați cablul la mufa HDMI a aparatului de redare.
- 4 Din meniul principal, selectați **HDMI 1, 2** sau **3**, în funcție de aparatul extern conectat.

Conectarea la un calculator (VGA)

Indicație

i Numeroase laptopuri nu activează automat ieșirea video externă atunci când este conectat un al doilea display – cum ar fi un proiector. Căutați în manualul laptopului modalitatea de a activa ieșirea video externă.

Utilizați cablul VGA (neinclus) pentru a conecta proiectorul la un computer, laptop sau la unele PDA-uri. Proiectorul acceptă următoarele rezoluții: VGA/SVGA/XGA. Pentru rezultate optime, vă rugăm să selectați cea mai bună rezoluție.



- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 Conectați cablul VGA la mufa **VGA** a proiectorului.
- 3 Conectați conectorul VGA la mufa VGA de pe computer.
- 4 Reglați corespunzător rezoluția calculatorului și cuplați semnalul VGA ca în cazul unui monitor extern. Proiectorul este compatibil cu următoarele rezoluții:

	Rezoluție	Rată de reimprospătare imagine
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz
FULL HD	1920 x 1080	60 Hz

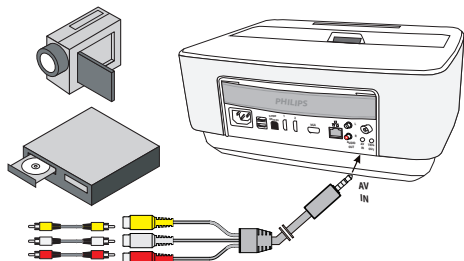
Indicație

i **Rezoluția ecranului**
Pentru rezultate optime, vă rugăm să selectați cea mai bună rezoluție.

- 5 Din meniul principal, selectați **VGA**.

Conectarea cu cablul adaptor audio/video (CVBS)

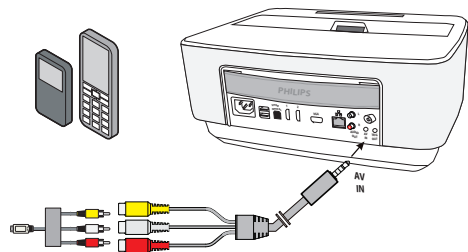
Utilizați cablul adaptor audio/video (cablu A/V) (neinclus) al proiecteurului pentru conectarea camcorderelor, DVD playerelor sau camerelor digitale. Mufele acestor aparate au culoarea galbenă pentru video, roșie pentru audio dreapta și albă pentru audio stânga.



- 1 Conectați adaptorul A/V la mufa **AV** a proiecteurului.
- 2 Conectați mufele audio/video ale echipamentului video printr-un cablu Cinch obișnuit cu cablul A/V al proiecteurului.
- 3 Din meniul principal, selectați **AV-in**.

Conectarea la echipamente multimedia mobile

Anumite echipamente video (de exemplu: Pocket Multimedia Player) trebuie conectate cu cablu special. Aceste cabluri fac parte din dotarea echipamentului sau pot fi procurate de la producătorul echipamentului multimedia. Țineți cont de faptul că aparatul va funcționa eventual doar cu cablul original al producătorului de echipament.



Indicație



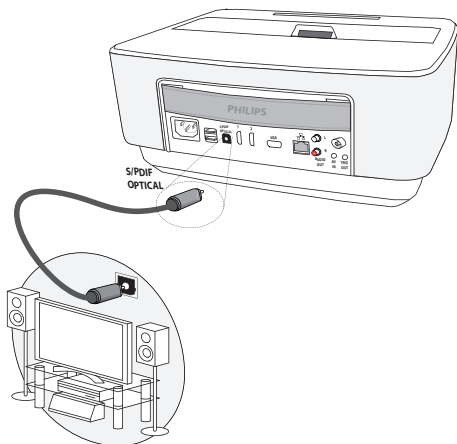
Comutarea ieșirii-semnal a echipamentului multimedia

Citiți din manualul de utilizare modul de comutare a echipamentului multimedia pe aceste mufe.

Conectarea la un amplificator home cinema

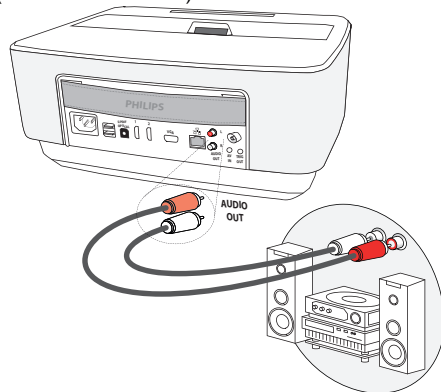
Utilizați un cablu optic S/PDIF (cablul nu este furnizat) pentru a conecta ieșirea **AUDIO DIGITALĂ** de la proiector la intrarea amplificatorului home cinema.

De exemplu, pentru a afișa canalele digitale cu calitatea sunetului **DTS** sau **DOLBY DIGITAL**.



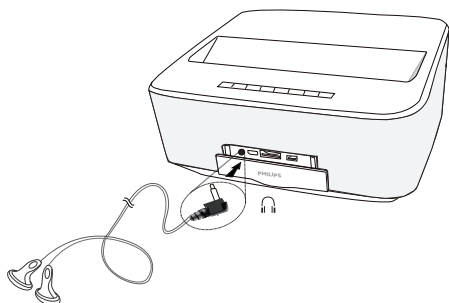
Conectarea la o unitate Hi-Fi

Se poate utiliza o conexiune audio analogică, nu trebuie decât să conectați ieșirile audio dreapta și stânga ale proiecteurului la intrarea auxiliară a sistemului Hi-Fi (cablul nu este furnizat).



Conectarea căștilor

- 1 Reduceți la minim volumul aparatului înainte de a conecta căștile.
- 2 Conectați căștile la mufa proiecteurului dedicată acestora. Difuzorul aparatului se dezactivează automat la conectarea căștilor.



- 3 Măriți volumul după conectare, până când acesta a atins un nivel confortabil.

PERICOLI!



Pericol de afecțiuni ale auzului!

Nu folosiți timp îndelungat aparatul cu volumul ridicat – în special dacă folosiți căștile. În caz contrar se pot produce afecțiuni ale auzului. Reduceți la minim volumul aparatului înainte de a conecta căștile. Măriți volumul după conectare, până când acesta a atins un nivel confortabil.

WiFiDisplay (Miracast)

Indicație



Numai aparatele certificate Miracast pot fi utilizate cu această funcție.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.

Indicație



Proiectorul trebuie să fie conectat la o rețea WiFi.

- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **APPs**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **WifiDisplay**.
- 6 Confirmați cu **OK**.

Indicație



Numele utilizat pentru a identifica proiectorul poate fi modificat în meniul **Setare**.

- 7 Conectați aparatul extern (smartphone sau tabletă) la aceeași rețea WiFi ca și proiectorul.
- 8 Selectați în aplicația **WifiDisplay** a aparatului extern numele conexiunii proiecteurului.
- 9 Conectați aparatul extern (smartphone sau tabletă) la proiector, acesta va afișa **Se conectează**.
- 10 În aplicația **WifiDisplay** a proiecteurului, va apărea mesajul **Invitație la conectare, Refuz sau Acceptare**, selectați **Acceptare**.

Conectarea directă a proiecteurului la computer utilizând WLAN (streaming WiFi)

Cu ajutorul software-ului **ScreeneoWLink**, puteți conecta proiectorul la un computer sau laptop prin intermediul rețelei wireless. În acest scop, ambele aparate trebuie să fie conectate la aceeași rețea wireless.

- 1 Instalați software-ul **ScreeneoWLink** pe computerul dvs. și software-ul **ScreeneoWLink** este salvat în dosarul **Download**, îl puteți obține cu card SD sau disc USB de la adresa: **APPs_explorer_Internal flash_Download**.
- 2 Conectați dispozitivul cu rețeaua fără fir, vezi de asemenea, **Rețea radio (WLAN)** pagina 23.
- 3 Porniți **ScreeneoWLink (Viewer)** pe computer.
- 4 Faceți **Clic** pe pictograma **ScreeneoWLink** din zona de notificare și porniți fereastra de administrare.

Acum puteți căuta proiectoarele din rețea (**Căutare proiector WIFI**) și porniți proiecția (**Pornire proiecție**).

Software ScreeneoWLink

Permite conectarea proiecteurului la un PC desktop sau laptop prin intermediul unei rețele fără fir sau prin cablu și utilizarea **Screeneo** ca ecran de computer.

Pentru aceasta, ambele dispozitive trebuie să fie conectate la aceeași rețea fără fir sau prin cablu.

Versiunea de firmware **Screeneo 1.20** trebuie să fie instalată pe proiectorul dvs.

Verificați versiunea firmware-ului instalat pe proiector accesând **Settings** menu (**Setări** meniu) > **Maintenance** (Întreținere) > **Firmware version** (Versiune firmware).

Dacă versiunea de firmware **Screeneo** este 1.20, consultați paragraful **Instalarea software-ului ScreeneoWLink** pe computerul meu.

Dacă versiunea firmware-ului **Screeneo** este anterioară versiunii 1.20, consultați paragraful **Actualizarea software-ului** din proiectorul meu.

Actualizarea software-ului din proiectorul meu

Puteți găsi versiunea de firmware Screeneo pe site-ul Philips: www.philips.com/screeneo. Pentru încărcarea fișierului, procedați după cum urmează

Trebuie să descărcați fișierul pe cardul SD formatat ca FAT16 sau FAT32, pe un stick USB sau pe un suport digital USB pentru a actualiza Screeneo.

Procurați-vă un suport digital adecvat și introduceți-l în computer.

- 1 Lansați un browser internet, tastați adresa în bara de adrese: www.philips.com/screeneo.
- 2 Alegeți țara și faceți clic pe limbă.
- 3 Faceți clic pe **View All 4 Products** pentru a vă selecta modelul.
- 4 Selectați exact modelul dvs. cu mouse-ul.
- 5 În ecranul nou, căutați **Support** și faceți clic pe aceasta.
- 6 Apare ecranul „Screeneo Smart LED projector“. În „**Software & drivers**“, selectați limba și faceți clic pe **Download file**.

Indicație



Fișierul de pe site-ul web este un fișier zip. Acesta trebuie să fie dezarhivat și pus în folderul rădăcină de pe cardul SD sau de pe stick-ul USB.

- 7 În funcție de browser-ul utilizat, salvați fișierul în rădăcina suportului digital.
- 8 Porniți proiectorul Screeneo pentru a verifica dacă este oprit (OPRIT).
- 9 Scoateți suportul digital din computer și introduceți-l în portul Screeneo pentru suporturi digitale.

PERICOL!



Introducerea suportului digital!

Nu trageți niciodată de suportul digital în timp ce dispozitivul îl accesează. Acest lucru ar putea provoca deteriorarea sau pierderea datelor.

Opriti dispozitivul pentru a vă asigura că nu accesează cardul de memorie.

- 11 Apăsați lung butonul PORNIT/OPRIT de pe proiector pentru a-l porni.
- 12 După ecranul inițial, apare meniul principal. Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 13 Confirmați cu **OK**.
- 14 Folosind /, selectați **Întreținere**.
- 15 Confirmați cu **OK**.
- 16 Folosind /, selectați **Actualizare firmware**.
- 17 Confirmați cu **OK**.
- 18 Folosind /, selectați **Instalare**.
- 19 Confirmați cu **OK**.

20 Dispozitivul se oprește și pornește din nou. După aproximativ 5 minute, apare ecranul Language Selection (Selecteți limbă). Actualizarea firmware-ului este acum finalizată.

Indicație



Dacă în timpul actualizării firmware apare o eroare, porniți din nou procesul sau contactați-vă distribuitorul.

Copierea software-ului pe suportul digital (stick USB)

Folosii porturile USB de pe proiector pentru a introduce suportul media.

- 1 Folosind /, selectați **APPs**.
- 2 Confirmați cu **OK**.
- 3 Folosind /, selectați **Explorer**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind /, selectați **Internal Flash**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind , selectați **Download**.
- 8 Fișierul ScreeneoWLink_Setup.exe apare în fereastra principală.
- 9 Apăsați lung butonul **OK** de pe telecomandă.
- 10 Folosind /, selectați **Copy**.
- 11 Confirmați cu **OK**.
- 12 Utilizați /// pentru a vă deplasa la suportul digital la care v-ați conectat.
- 13 Confirmați cu **OK**.
- 14 Apăsați lung butonul **OK** de pe telecomandă.
- 15 Folosind /, selectați **Paste**.
- 16 Confirmați cu **OK**.
- 17 Fișierul ScreeneoWLink_Setup.exe este copiat pe suportul digital. Așteptați ca acesta să apară în fereastra browser-ului înainte de a scoate suportul digital din proiector.

Install the ScreeneoWLink software on my computer

- 1 Introduceți suportul digital care conține fișierul Screeneo- oWLink_Setup.exe într-un port adecvat de pe computerul dvs.
- 2 Pe un PC desktop sau laptop, selectați suportul digital care conține fișierul și faceți dublu clic pe executabil.
- 3 Urmați instrucțiunile care apar pe ecran.
- 4 Acceptați să aveți pictograma ScreeneoWLink pe desktop.
- 5 Când instalarea este încheiată, reporniți computerul.

Conectarea proiectorului și computerului la WiFi

Ambele dispozitive trebuie să fie conectate la același punct de acces, nu trebuie să fie activată nicio altă conexiune la rețea.

Ca măsură de precauție, rețineți numele și cheia pentru protecția punctului dvs. de acces.

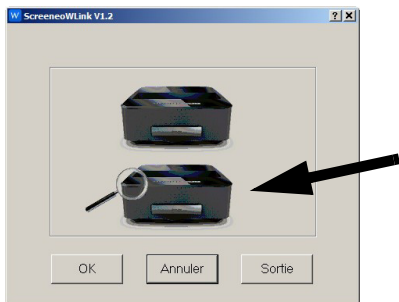
Pe Screeneo,

- 1 Folosind ▲/▼, selectați **Setări**.
- 2 Confirmați cu **OK**.
- 3 Folosind ▲/▼, selectați **Wireless și rețele**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind ▲/▼, selectați **WiFi**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Selectați cu ▲/▼ rețeaua radio dorită.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Dacă rețeaua fără fir este protejată cu parolă, apare o fereastră de introducere a parolei. Selectați câmpul de introducere folosind tastele de navigare de pe telecomandă și apăsați **OK**.
Introduceți parola cu tastatura virtuală, folosind tastele de navigare de pe telecomandă sau cu o tastatură externă.

10 Faceți clic pe **Conectare**.

Porniți ScreeneoWLink pe PC

- 1 Deschideți meniul **Start**. Localizați și deschideți fila **ScreeneoWLink**. Faceți clic pe ScreeneoWLink sau faceți dublu clic pe pictograma ScreeneoWLink de pe desktop.
- 2 Software-ul ScreeneoWLink V1.2 se deschide pe ecran.
- 3 Poziționați lupa pe imaginea proiectorului și faceți clic pe aceasta.



4 Faceți clic pe **Search**.

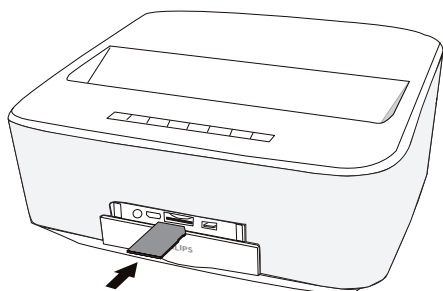


- 5 Selectați și faceți clic pe Screeneo dacă doriți să vă conectați.
- 6 Dacă este necesar, introduceți parola punctului de acces selectat.

Puteți beneficia de Screeneo ca ecran pentru PC-ul dvs.

5 Memorie

Introducerea cardului de memorie



- 1 Introduceți un card de memorie cu contactele îndreptate spre slotul **SD/MMC** de pe partea frontală a aparatului. Aparatul acceptă următoarele carduri de memorie: SD/SDHC/SDXC/MMC.
- 2 Introduceți cardul de memorie în aparat până când anclanșează.

PERICOL!



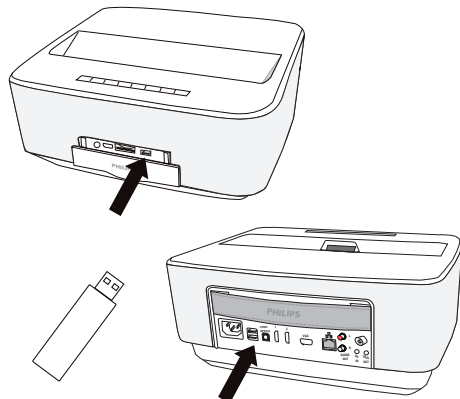
Introduceți cardul de memorie!

Nu scoateți cardul de memorie în timp ce aparatul îl accesează. Această operațiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

Deconectați aparatul pentru a vă asigura că nu este posibilă accesarea cardului de memorie.

- 3 Pentru a scoate cardul de memorie, apăsați ușor pe acesta.
- 4 Cardul de memorie va fi ejectat.

Conectarea suportului de stocare USB



- 1 Conectați suportul de stocare USB la un port USB al aparatului.

PERICOL!



Introduceți cardul de memorie!

Nu scoateți cardul de memorie în timp ce aparatul îl accesează. Această operațiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

Deconectați aparatul pentru a vă asigura că nu este posibilă accesarea cardului de memorie.

6 Rețea

Proiectorul poate fi conectat la rețea printr-un cablu de rețea de siguranță sau printr-o conexiune fără fir (Wi-Fi).

Folosiți procedura de mai jos adecvată pentru tipul de conexiune dorită.

Rețea LAN

Indicație

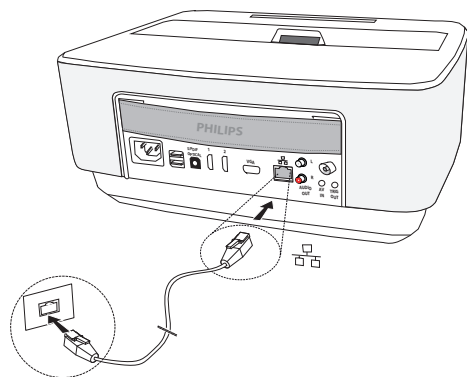


Conexiune!

Conexiunea LAN are prioritate față de conexiunea Wi-Fi.

Conectarea la rețeaua LAN

- 1 Conectați un capăt al unui cablu LAN (nu este furnizat) la portul ETHERNET al proiecteurului.



- 2 Conectați celălalt capăt al cablului LAN la rețea.
- 3 Configurați setările rețelei LAN în configurare manuală sau automată.

Configurare automată

Configurarea automată a setărilor rețelei locale poate fi avută în vedere dacă rețeaua dvs. locală dispune de un server DHCP sau BOOTP care poate atribui dinamic adrese aparatelor periferice prezente în rețeaua LAN.

Pentru a configura automat setările rețelei locale:

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind **▲/▼**, selectați **Lan**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind **▲/▼**, selectați **Pornit**.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Folosind **▲/▼**, selectați **Avansat**.

- 12 Confirmați cu **OK**.
- 13 Folosind **▲/▼**, selectați **Adresă rețea**.
- 14 Confirmați cu **OK**.
- 15 Verificați dacă este selectat **Automat**.

Configurare manuală

Pentru a configura proiectorul manual, trebuie să obțineți informațiile obișnuite folosite pentru a seta un aparat periferic (adresă IP, mască de subrețea, adresă rețea și gateway).

Pentru a configura manual setările rețelei locale:

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind **▲/▼**, selectați **Lan**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind **▲/▼**, selectați **Pornit**.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Folosind **▲/▼**, selectați **Avansat**.
- 12 Confirmați cu **OK**.
- 13 Folosind **▲/▼**, selectați **Adresă rețea**.
- 14 Confirmați cu **OK**.
- 15 Folosind **▲/▼**, selectați **Utilizare IP static**.
- 16 Confirmați cu **OK**.
- 17 Introduceți setările **Adresă IP**, **Poartă**, **Mască rețea**, **DNS1** și **DNS2**.
- 18 Confirmați cu **OK**.

Rețea radio (WLAN)

Într-o rețea radio (Wireless Local Area Network, WLAN) comunică minim două calculatoare, imprimante sau alte aparate auxiliare între ele, prin intermediul undelor radio (unde de înaltă frecvență). Transferul de date prin rețeaua radio se bazează pe normele 802.11a, 802.11b, 802.11g și 802.11n.

PERICOL!



Indicații pentru utilizarea WLAN!

Funcționalitatea instalațiilor de securitate, aparatelor medicinale sau a celor sensibile poate fi deranjată prin emiterile aparatului. Fiți atent la indicațiile (sau restricțiile) de utilizare în apropierea unor asemenea dispozitive.

Utilizarea acestui aparat poate influența prin emisia de radiații de înaltă frecvență funcționarea aparatelor medicale insuficient ecranate, ca aparatele auditive sau stimulatoarele cardiace. Adresați-vă medicului sau producătorului aparatului medical, pentru a constata dacă aparatele sunt ecranate suficient contra radiației externe de înaltă frecvență.

Infrastructura rețelei wireless

Într-o rețea infrastructurală, dispozitive multiple comunică prin intermediul unui punct de acces central (gateway, router). Toate datele sunt trimise către acest punct central, de unde ele sunt distribuite.

Activarea și dezactivarea rețelei radio (WLAN)

Rețeaua radio este standard dezactivată. Puteți activa această funcție.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind **▲/▼**, selectați **WIFI**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Modificați setările cu **▲/▼**.
- 10 Confirmați cu **OK**.

Cu tasta **⊕** mergeți un nivel înapoi în meniu.

Setarea rețelei wireless (WLAN)

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
 - 4 Confirmați cu **OK**.
 - 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
 - 6 Confirmați cu **OK**.
 - 7 Folosind **▲/▼**, selectați **Selectare rețea**.
 - 8 Confirmați cu **OK**.
 - 9 Selectați cu **▲/▼** rețeaua radio dorită.
 - 10 Confirmați cu **OK**.
 - 11 Dacă rețeaua fără fir este protejată cu parolă, apare o fereastră de introducere a parolei. Selectați câmpul de introducere (vezi și capitolul Navigarea în meniul de setări, pagina 8) folosind tastele de navigare de pe telecomandă și apăsați **OK**.
 - 12 Introduceți parola cu tastatura virtuală, folosind tastele de navigare de pe telecomandă sau cu o tastatură externă.
 - 13 Faceți clic pe **Conectare**.
- Cu tasta **⊕** mergeți un nivel înapoi în meniu.

Setarea cu asistent a rețelei radio (WLAN)

Cu Wi-Fi Protected Setup (WPS) sau cu o scanare a rețelei radio puteți integra aparatul dvs. foarte rapid și ușor într-o rețea radio existentă. Cu WPS, toate setările importante, precum numele rețelei (SSID), sunt configurate automat, iar conexiunea este securizată cu o codificare WPA sigură.

Utilizarea a Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Cu Wi-Fi Protected Setup (WPS) puteți integra aparatul dvs. în două moduri diferite foarte rapid și ușor într-o rețea radio existentă. Puteți efectua înregistrarea cu un cod pin sau cu Push Button Configuration (PBC), dacă punctul dvs. de acces (access point, router) suportă această metodă.

Utilizarea WPS cu Push Button Configuration (PBC)

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind **▲/▼**, selectați **Selecție WIFI**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Selectați cu **▲/▼** rețeaua radio dorită.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Activați Push Button Configuration la punctul de acces WLAN. Punctul de acces WLAN și aparatul se conectează automat și creează o conexiune securizată prin WPA.

Punct de acces Wifi

Indicație



Important!

Proiectorul poate funcționa ca punct de acces dacă este instalată o singură rețea LAN prin cablu în locația de utilizare.

Utilizați punctul de acces Wi-Fi portabil pentru a partaja conexiunea la rețea cu computere sau alte aparate prin rețeaua Wi-Fi.

Indicație



Conexiune!

Când modul punct de acces WiFi este activat, acesta are prioritate față de alte conexiuni.

Activarea punctului de acces WiFi

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind **▲/▼**, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind **▲/▼**, selectați **WiFi Hotspot**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind **▲/▼**, selectați **Portable WiFi Hotspot**.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Folosind **▲/▼**, selectați **On**.
- 12 Confirmați cu **OK**.

Proiectorul este acum vizibil pentru alte aparate Wifi.

Configurarea unui punct de acces WiFi

Pentru a modifica numele punctului de acces WiFi și a defini nivelul de securitate.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.



- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **WiFi Hotspot**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **Setup WiFi hotspot**.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Pentru a modifica setările, folosiți tastele \uparrow/\downarrow pentru a selecta parametrul dorit.

Element	Descriere
Network SSID	Numele punctului de acces WiFi. Acesta este numele utilizat pentru a identifica proiectorul când este detectat de un alt aparat WiFi. Pentru a modifica numele, selectați câmpul și apăsați OK . Introduceți numele nou cu tastatura.
Securitate	Selectați dintre 3 niveluri de securitate. <ul style="list-style-type: none">• Deschis (fără securitate)• WPA PSK• WPA2 PSK
Parolă	Selectați câmpul și apăsați OK . Introduceți parola nouă cu tastatura.
Afișare parolă	Selectați căsuța pentru a afișa parola.

- 12 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **Save**.
- 13 Confirmați cu **OK**.

Digital Living Network Alliance (DLNA)

Acest aparat este compatibil cu Digital Living Network Alliance (DLNA). Cu ajutorul acestui standard vă puteți conecta rapid între ele aparatele dvs. multimedia.

Activarea și dezactivarea DLNA

Funcția DLNA este pornită în mod implicit. Aveți posibilitatea de a anula această funcție.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
 - 4 Confirmați cu **OK**.
 - 5 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **Wireless și rețele**.
 - 6 Confirmați cu **OK**.
 - 7 Folosind \uparrow/\downarrow , selectați **Transmitere DLNA**.
 - 8 Confirmați cu **OK**.
 - 9 Modificați setările cu \uparrow/\downarrow .
 - 10 Confirmați cu **OK**.
- Cu tasta \leftarrow mergeți un nivel înapoi în meniu.

Redare material media prin DLNA

Dacă în rețeaua conectată se află activări DLNA, le puteți accesa în redarea formatelor media și administrarea fișierelor (vezi și capitolul Redarea formatelor media, pagina 28).

Comanda DLNA

Puteți controla proiectorul cu ajutorul unui alt aparat (de ex. un telefon inteligent) prin DLNA. Pentru aceasta, citiți instrucțiunile de utilizare ale aparatului respectiv.

7 Bluetooth

Activarea conexiunii Bluetooth

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind ▲/▼, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind ▲/▼, selectați **Bluetooth**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind ▲/▼, selectați **on**.
- 10 Confirmați cu **OK**.

Proiectorul este acum vizibil pentru aparatele Bluetooth externe din apropiere.

Configurarea parametrilor Bluetooth

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Folosind ▲/▼, selectați **Wireless și rețele**.
- 6 Confirmați cu **OK**.
- 7 Folosind ▲/▼, selectați **Bluetooth**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Folosind ▲/▼, selectați setarea dorită.
- 10 Confirmați cu **OK**.

- 11 Modificați setările dorite.

Meniu	Descriere
Selectare aparat	Lista afișează toate aparatele interconectate.
Aparat interconectat	Pentru a deconecta sau a anula interconectarea aparatului interconectat.

Difuzor Bluetooth

Proiectorul poate fi utilizat ca difuzor Bluetooth. În acest mod, puteți reda muzică de pe smartphone-uri sau tablete.

Proiectorul se poate conecta și poate reda sunet de la un singur aparat la un moment dat.

Activarea difuzorului Bluetooth

Indicație



Conexiune la difuzorul Bluetooth!

În funcție de modelul aparatului, difuzorul Bluetooth poate fi activat din meniul principal (pictogramă difuzor BT) sau din meniul **APPs**.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 În funcție de model, folosiți tastele de navigare pentru a selecta **Difuzor BT** sau **APPs>Difuzor BT**.

Indicație



Telecomandă

Puteți folosi și tasta **SURSĂ** sau **OPȚIUNI** de pe telecomandă.

Apăsăți tasta **SURSĂ** și selectați **Difuzor BT** sau apăsați tasta **OPȚIUNI** și apoi selectați **SURSĂ** și **Difuzor BT**.

- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Apăsăți tasta **roșie** pentru a porni difuzorul.
- 6 Apăsăți tasta **verde** pentru a face difuzorul identificabil timp de 60 de secunde.

- 7 Pe aparatul extern, activați conexiunea Bluetooth și selectați numele difuzorului din listă. Când aparatul este conectat, numele său este afișat în partea de sus a ecranului.
- 8 Apăsați tasta **verde** pentru a reda muzică. În timpul redării muzicii, sunt disponibile următoarele acțiuni:
Tasta **roșie**: pentru a opri conexiunea.
Tasta **verde**: pentru a face o pauză.
Tasta **galbenă**: pentru a reda melodia precedentă.
Tasta **albastră**: pentru a reda melodia următoare.

Schimbarea numelui conexiunii difuzorului Bluetooth

Acest nume este utilizat pentru a identifica proiectorul când este detectat de alt aparat Bluetooth®.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 În funcție de model, folosiți tastele de navigare pentru a selecta **Difuzor BT** sau **APPs>Difuzor BT**.
- 4 Apăsați tasta **galbenă** pentru a redenumi conexiunea.
- 5 Utilizați tastatura pentru a introduce numele nou.
- 6 Apăsați **OK** pentru a confirma

8 Redarea formatelor media

Indicație



Taste direcționale

Toate tastele reprezentate sunt tastele de pe telecomandă.

Indicație



Posibilități de setare

Citiți indicațiile legate de posibilitățile de setare din capitolul Setări (vezi și capitolul Setări, pagina 36) pentru o utilizare optimă a aparatului dvs.

Navigarea în Redare media

Pentru a naviga în mediile de memorie, folosiți următoarele taste:

Taste	Acțiune
▲ sau ▼	Pentru a selecta folderele sau fișierele din lista afișată.
▶ sau OK	Pentru directoare, merge un nivel în jos. Pentru fișiere, pornește fișierul media selectat.
◀ sau ⊕	Merge un nivel în sus în structura directorului.
⊛	leşe în ecranul principal.
Tasta roșie de pe telecomandă	Permite setarea modului de repetare pentru fișierele de film și muzică: <ul style="list-style-type: none">• : Mod redare dezactivat (în gri).• : Se redă numai filmul selectat în buclă.• : Se redau toate filmele din directorul selectat în buclă.• : Se redau toate filmele din media în buclă.

Taste	Acțiune
Tasta verde de pe telecomandă	Permite setarea parametrilor prezentării de diapozitive pentru fișierele de imagine. sau Permite setarea modului de răsfoire pentru fișierele de muzică: <ul style="list-style-type: none">• : Mod răsfoire dezactivat (în gri).• : Mod răsfoire activat.
Tasta galbenă de pe telecomandă	Permite afișarea imaginilor ca miniaturi sau într-o listă
Tasta albastră de pe telecomandă	Permite ștergerea fișierului selectat.

Pentru a optimiza navigarea, puteți selecta tipul de fișier din listă:

- FOLDERE pentru a vizualiza toate fișierele (fotografii, audio și video).
- FILME pentru a vizualiza numai fișierele video.
- IMAGINI pentru a vizualiza numai fișierele de fotografii.
- MUZICĂ pentru a vizualiza numai fișierele audio.

Redare video

Formate de fișiere acceptate

Formatele de fișiere acceptate sunt *.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp.

Redare video (card USB/SD/ memorie internă/DLNA)

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Folosiți tastele de navigare pentru a selecta suportul dorit (USB, card SD sau DLNA):

Memorie

Poate fi selectată memoria internă sau cardul SD.

USB

- Dacă este conectată o singură unitate USB, aplicați

- Dacă sunt conectate mai multe memorii USB,

selecționați mai întâi memoria USB dorită.

DLNA

Aplicația de explorare caută servere și le afișează într-o listă. Selecționați serverul DLNA dorit.

- 4 Confirmați cu **OK**.
Conținutul suportului selectat este afișat.
- 5 Pentru a afișa numai conținutul de filme, selecționați **Film** folosind tastele (▲)/(▼) din stânga ecranului.
- 6 Confirmați cu **OK**.

Indicație



Utilizarea tastelor colorate

Tasta roșie permite setarea modului de repetare:

- : Mod redare dezactivat (în gri).
- : Se redă numai filmul selectat în buclă.
- : Se redau toate filmele din directorul selectat în buclă.
- : Se redau toate filmele din media în buclă.

Tasta **albastră** permite ștergerea fișierului selectat.

- 7 Utilizați (▲)/(▼) pentru a selecta fișierul video pe care doriți să-l redați.

Indicație



Afișarea fișierelor video

Numai acele fișiere care sunt compatibile cu proiectorul vor fi afișate

- 8 Apăsăți **OK** sau pentru a porni redarea.
- 9 Apăsăți pentru a încheia prezentarea de diapositive și a reveni la prezentarea generală.
- 10 Când apăsați din nou, veți reveni la meniul principal.

Indicație



Navigarea în timpul redării

Revizuire/Înainte: Apăsăți / pe telecomandă.

Apăsăți pentru a opri sau a continua redarea.

În timpul redării, puteți regla volumul folosind tastele / de pe telecomandă. Apăsăți sau în mod repetat pentru a opri complet volumul.

Redare fotografii

Formate de fișiere acceptate

Formatele de fișiere acceptate sunt JPEG, BMP, PNG și GIF.

Redare fotografii (USB/card SD/ memorie internă/DLNA)

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Folosiți tastele de navigare pentru a selecta suportul dorit (USB, card SD sau DLNA):

Memorie

Poate fi selectată memoria internă sau cardul SD.

USB

- Dacă este conectată o singură unitate USB, aplicați

- Dacă sunt conectate mai multe memorii USB,

selecționați mai întâi memoria USB dorită.

DLNA

Aplicația de explorare caută servere și le afișează într-o listă. Selecționați serverul DLNA dorit.

- 4 Confirmați cu **OK**.
Conținutul suportului selectat este afișat.

- 5 Pentru a afișa numai conținutul de imagine, selectați **Imagine** folosind tastele / din stânga ecranului și confirmați cu **OK**.

Indicație



Utilizarea tastelor colorate

Tasta **verde** permite setarea parametrilor prezentării de diapositive.

Tasta **galbenă** permite afișarea imaginilor ca miniaturi sau într-o listă.

Tasta **albastră** permite ștergerea fișierului selectat.

- 6 Lista de fotografii este afișată pe ecran ca o prezentare generală.

Indicație



Multe fotografii pe cardul de memorie sau pe suportul USB

Dacă sunt multe fotografii pe cardul de memorie sau pe suportul de stocare USB, poate dura puțin înainte ca prezentarea să apară.

- 7 Utilizați / sau / pentru a selecta imaginea cu care doriți să începeți prezentarea de diapositive.
- 8 Apăsăți tasta **verde** pentru a porni prezentarea de diapositive.

Indicație



Prezentarea de diapositive poate fi pornită cu tasta **OK** dacă parametri au fost deja configurați.

- 9 Pentru a modifica setările, utilizați tastele / pentru a selecta parametrul dorit.

Element	Descriere
Timp per diapozitiv	Pentru a modifica frecvența de afișare a fotografiilor. Oprit, 0, 2, 5, 10, 20, 30 și 60 s
Repetare	Oprit, Director sau Toate
Tranziție diapositive	Pentru a modifica tipul de tranziție de la o fotografie la alta (aleatoriu sau după temă).
Ordine prezentare de diapositive	Aleatoriu sau în ordine

- 10 Apăsăți tasta **verde** pentru a porni prezentarea de diapositive.
- 11 Apăsăți **OK** pentru a întrerupe prezentarea de diapositive.
- 12 Apăsăți pentru a încheia prezentarea de diapositive și a reveni la prezentarea generală.
- 13 Când apăsați , veți reveni la meniul principal.

Prezentare de diapositive cu sunet de fundal

- În timpul prezentării de diapositive, apăsați tasta **OK** pentru a afișa bara de meniu din partea de jos a ecranului.
- Folosind /, selectați .
- Confirmați cu **OK**.
- Utilizați / pentru a selecta fișierul pe care doriți să-l redați.

Indicație



Locație de stocare

Pot fi redat doar fișierele din memoria internă/cardul de memorie/suportul de stocare USB.

- Pentru a porni sunetul de fundal, confirmați cu **OK**.
- Reglați nivelul volumului cu tastele de volum de pe telecomandă.
- Dacă nu se face nicio introducere, bara de meniu este ascunsă după 5 secunde

Funcțiile de zoom și rotire

În timpul prezentării de diapositive, apăsați tasta **OK** pentru a afișa meniul contextual.

Pentru a efectua zoom, utilizați tastele de navigare pen-

tru a selecta simbolul , apoi apăsați **OK**.

Pentru a roti o imagine, utilizați tastele de navigare pen-

tru a selecta simbolul , apoi apăsați **OK** pentru a roti imaginea 90° în sens orar.

Apăsăți pentru a reveni la prezentarea de diapositive.

Redare muzică

Indicație



Oprirea redării imaginilor

Puteți opri ecranul în timpul redării muzicii pentru a economisi energie, cu o apăsare lungă pe tasta

Formate de fișiere acceptate

Formatele de fișiere acceptate sunt MP3 și WAV.

Redare muzică (USB/card SD/memorie internă/DLNA)

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Folosiți tastele de navigare pentru a selecta suportul dorit (USB, card SD sau DLNA):

Memorie

Poate fi selectată memoria internă sau cardul SD.

USB

- Dacă este conectată o singură unitate USB, aplicați
- Dacă sunt conectate mai multe memorii USB, selectați mai întâi memoria USB dorită.

DLNA

Aplicația de explorare caută servere și le afișează într-o listă. Selectați serverul DLNA dorit.

- 4 Confirmați cu **OK**.
Conținutul suportului selectat este afișat.

- 5 Pentru a afișa numai conținutul muzical, selectați **Muzică** folosind tastele / din stânga ecranului și confirmați cu **OK**.

Indicație



Utilizarea tastelor colorate

Tasta **roșie** permite setarea modului de repetare:

- : Mod redare dezactivat (în gri).
- : Se redă numai melodia selectată în buclă.
- : Se redau toate melodiile din directorul selectat în buclă.
- : Se redau toate melodiile de pe suport în buclă.

Tasta **verde** permite setarea modului de răsfoire:

- : Mod răsfoire dezactivat (în gri).
- : Mod răsfoire activat.

Tasta **albastră** permite ștergerea fișierului selectat.

- 6 Utilizați / pentru a selecta fișierul pe care doriți să-l redați.
- 7 Apăsați **OK** pentru a porni redarea.
- 8 Apăsați pentru a opri sau continua redarea.

Indicație



Navigarea când redarea imaginii este oprită

Apăsați / pentru salt la melodia precedentă sau următoare.

Apăsați pentru a opri sau a continua redarea.

Apăsați pentru a reveni la selecție.

În timpul redării, puteți regla volumul folosind tastele / de pe telecomandă. Apăsați sau în mod repetat pentru a opri complet volumul.

Gestionarea fișierelor

Ștergerea fișierelor

Puteți șterge fișiere din memoria internă, de pe suportul de stocare USB conectat sau de pe cardul de memorie.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta suportul dorit (USB, memorie sau DLNA).
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Utilizați **▲/▼** pentru a selecta fișierul pe care doriți să-l ștergeți.
- 6 Apăsăți tasta **albastră** de pe telecomandă pentru a șterge fișierul.
- 7 Confirmați cu **OK**.

Indicație



Eroare

Dacă apar erori în timpul procesului de ștergere, asigurați-vă că mediul de stocare nu este protejat la scriere.

9 Redarea Digital-TV (În funcție de model)

Conectarea antenei

Indicație

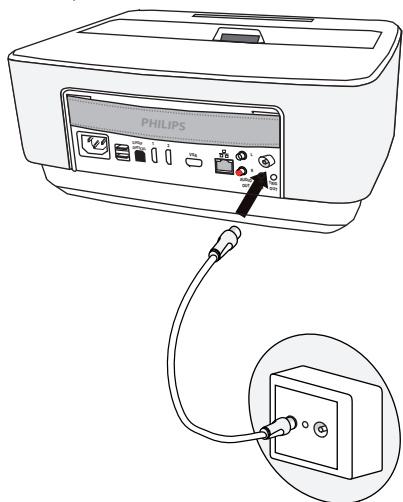


Dimensiunea și direcționarea antenei

În unele regiuni este necesară conectarea unei antene mai mari, pentru a asigura recepția.

În unele țări este necesară direcționarea orizontală a antenei, pentru a asigura recepția

1 Conectați antena la mufa antenei.



Prima redare

Indicație



Taste direcționale

Toate tastele reprezentate sunt tastele de pe telecomandă.

La prima punere în funcțiune a funcției DVB-T, trebuie pornită căutarea automată a emițătorilor.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Conectați antena (vezi și capitolul Conectarea antenei, pagina 33).
- 4 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **TV**.
- 5 Confirmați cu **OK**.
- 6 Utilizați **▲/▼** pentru a evidenția o setare și utilizați **◀/▶** pentru a selecta o valoare.
 - Selectați țara.
 - Selectați nivelul tactil parental.
 - Introduceți codul PIN pentru blocarea canalelor sau control parental. Introduceți codul cu 4 cifre (0000 nu este acceptat) și introduceți din nou același cod pentru a confirma.
- 7 Apăsăți **OK** pentru a confirma setările și continuați instalarea.
Căutarea canalelor începe automat.
- 8 La sfârșitul căutării, apăsați **OK**.

Televizorul dvs. este acum setat. Puteți începe vizionarea și vă puteți bucura de toate canalele.

Televiziune

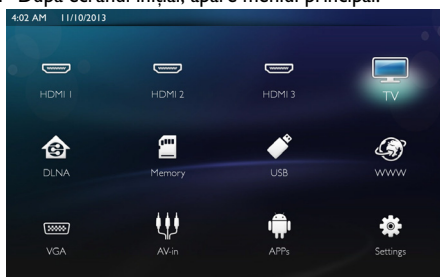
Indicație



Taste direcționale

Toate tastele reprezentate sunt tastele de pe telecomandă.

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **TV**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Este redat ultimul canal vizualizat. Schimbați canalul folosind tastele **CH+/CH-**, **▲/▼** sau introduceți direct numărul cu tastatura.

Indicație



Afișarea informațiilor emițătorului

La schimbarea emițătorului, pe marginea inferioară de proiecție sunt afișate informațiile acestuia. Bare de informații dispăre după 5 secunde.

- 6 Apăsați **⏏**, pentru a termina redarea și a reveni la meniul principal.

În timpul redării, puteți regla volumul folosind tastele

— / + sau **◀ / ▶** de pe telecomandă. Apăsați

🔊 sau **—** în mod repetat pentru a opri complet volumul.

Modificarea setărilor DVB-T

Pentru a modifica setările DVB-T, apăsați tasta **Menu** de pe telecomandă. Meniurile principale sunt:

Editare canale: pentru afișarea și modificarea listelor de canale și a listelor radio.

Instalare: pentru lansarea unei căutări de canale automate sau manuale.

Configurare sistem: pentru a modifica setările de blocare parentală, setările afișajului și setările pentru favorite.

10 Android

Proiectorul dvs. Pocket lucrează cu sistemul de operare Android.


Accesare Android Apps

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **APPs**.
- 4 Confirmați cu **OK**.

Închidere Android

Apăsăți tasta , pentru a reveni la meniul principal.

Instalare de aplicații Android

ATENȚIE!



Surse de încredere!

Aplicațiile din surse străine pot fi nocive. Utilizați numai pachete de instalare din surse de încredere.

Puteți instala alte aplicații. Utilizați pachetele de instalare APK, procedați după cum urmează:

- 1 Descărcați pachetul APK și salvați-l pe un card de memorie sau un stick USB.
- 2 Introduceți cardul de memorie în aparat (vezi și capitolul Introducerea cardului de memorie, pagina 21).
- 3 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 4 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 5 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **APPs**.
- 6 Confirmați cu **OK**.

- 7 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Apk-installer**.
- 8 Confirmați cu **OK**.
- 9 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Install**.
- 10 Confirmați cu **OK**.
- 11 Navigați la cardul de memorie și selectați pachetul APK pe care doriți să-l instalați.
- 12 Apăsăți **OK** pentru a executa pachetul de instalare.
- 13 Pachetul APK este instalat.

11 Setări

- 1 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit.
- 2 După ecranul inițial, apare meniul principal.



- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
 - 4 Confirmați cu **OK**.
 - 5 Selectați cu **▲/▼** dintre următoarele setări.
 - 6 Confirmați cu **OK**.
 - 7 Modificați setările cu **OK**, **▲/▼**.
 - 8 Confirmați cu **OK**.
- Cu tasta **◀** mergeți un nivel înapoi în meniu.

Sumar al funcțiilor meniului

Wireless și rețea

WiFi – pornirea și oprirea rețelei fără fir (WLAN).

Selectie rețea – selectează rețeaua fără fir la care aparatul se va conecta.

Punct de acces WiFi – activați și dezactivați tethering-ul WLAN.

LAN – activarea și dezactivarea rețelei LAN (LAN).

Avansat – (numai modul LAN) verificați adresa IP reală a rețelei sau schimbați adresa introducând-o pe cea nouă. Puteți selecta și **Automat** sau **Utilizare IP static**.

Partajare DLNA – activarea și dezactivarea DLNA.

Bluetooth – activarea și dezactivarea conexiunii Bluetooth.

Setări imagine

3D – setați modurile imagine cu opțiunile 2D/3D.

Cheie – utilizați **▲/▼** pentru a seta cheia.

Format imagine – utilizați **▲/▼** pentru a selecta modul ecran

Mod proiecție

În față – Proiecție normală, aparatul stă în fața suprafeței de proiecție/ecranului.

În spate – Proiecție de fundal, aparatul stă în spatele ecranului; imaginea este oglindită pe orizontală.

Plafon – Aparatul este atârnat invers de plafon, imaginea este rotită la 180 de grade.

În spate, plafon – Aparatul este atârnat invers de plafon, în spatele unui ecran, imaginea este rotită la 180 de grade și oglindită pe orizontală.

Corecție culoare ecran – corecția culorii imaginii proiectate pentru a ajusta suprafețele de proiectare colorate.

Smart Settings – selectați setările predefinite pentru luminozitate/contrast/saturația culorii. Dacă modificați aceste setări, setarea este comutată la **Manual**.

Luminozitate – utilizați **▲/▼** pentru a ajusta luminozitatea și apăsați **OK** pentru a confirma.

Contrast – utilizați **▲/▼** pentru a ajusta contrastul și apăsați **OK** pentru a confirma.

Avansat

Temperatură culoare – setați la **Cald** pentru a amplifica culorile mai calde cum ar fi roșu sau setați la **Rece** pentru a face imaginea mai albastruie.

Luminozitate inteligentă – utilizați **▲/▼** pentru a ajusta luminozitatea inteligentă și apăsați **OK** pentru a confirma.

Contrast dinamic – ajustează contrastul pentru a-l menține la cel mai bun nivel conform luminozității ecranului.

Spațiu culoare – pentru a converti setarea spațiului de culoare la un alt standard.

Gamma – ajustează corecția gamma conform tipului de imagine proiectată.

Culori manuale RGB - ajustează manual nuanța, saturația și luminozitatea în modul RGB. Utilizați **▲/▼/◀/▶** pentru a ajusta culorile după cum doriți.

Culori manuale CMY - ajustați manual nuanța, saturația și luminozitatea culorilor în modul CMY. Utilizați **▲/▼/◀/▶** pentru a ajusta culorile după cum doriți.

Resetare - modificări manuale valide pentru culorile RGB și CMY.

Setări de sunet

Volum – reglează volumul

Bass de profunzime – pornește și oprește bassul de profunzime

Sunet larg – pornește și oprește sunetul larg

Egalizor – selectează modul egalizorului

Volum inteligent – pornește și oprește funcția de control automat al nivelului volumului

Bip tastă – pornește și oprește sunetele tastelor

Difuzor – pornește și oprește difuzorul

Setările sistemului

Data și ora – setează data și ora

Setări Android – setează sistemul Android

Mod repaus – Cu această funcție, proiectorul intră automat în modul ECO după perioada de timp specificată sau la sfârșitul unui film.

Oprire automată alimentare (APD) – porniți/opriți modul oprire automată. Setarea implicată depinde de selectarea următoarelor opțiuni: - modul magazin: APD oprit, - modul cameră de supraveghere pornit: APD oprit, - modul acasă: APD pornit.

Când parametrul este pornit, funcționează astfel:

- Trebuie să intre în modul oprit după 3 ore.
- Dacă este afișată o imagine video, APD trebuie să aibă loc la 3 h după ultima acțiune a utilizatorului, ceea ce înseamnă că un mesaj pop-up va apărea după 2 h 58 timp de 2 minute, indicând faptul că produsul va intra în modul oprit.

Nume HDMI – selectați acest element pentru a schimba numele HDMI. Numele care apare pe ecranul principal.

Limbaaj

Limbă meniu – utilizați ▲/▼ pentru a selecta limba dorită și apăsați **OK** pentru a confirma.

Pistă sunet – utilizați ▲/▼ pentru a selecta limba dorită și apăsați **OK** pentru a confirma.

Subtitrare – utilizați ▲/▼ pentru a selecta limba dorită și apăsați **OK** pentru a confirma.

Întreținere

Resetare setări – Resetează setările la valorile implicite din fabrică.

Actualizare firmware – Actualizează firmware-ul

Informații – Afișează spațiul liber din memoria internă și informații despre aparat (Capacitate: / Spațiu liber: / Versiune firmware: / Nume aparat: / Model:)

Mod demo – pornirea și oprirea modului demo. În acest mod, Screeneo este afișat permanent pe ecran și fișierele video și/sau audo de pe memoria internă sunt citite direct.

12 Serviciu

Curățare

PERICOL!



Indicații pentru curățare!

Utilizați o cârpă moale, fără scame. Nu utilizați în nici un caz agenți de curățare lichizi sau ușor inflamabili (spray-uri, agenți abrazivi, agenți pentru lustru, alcool, etc.). Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului. Nu pulverizați lichid de curățare pe aparat.

Ștergeți delicat suprafețele descrise. Fiți atent să nu zgâriați suprafețele.

Curățarea obiectivului

Utilizați o pensulă sau hârtie de curățat lentile pentru curățarea lentilelor obiectivului proiecteurului.

PERICOL!



Nu folosiți detergenți lichizi.

Nu curățați lentilele cu detergenți lichizi pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire a suprafeței acestora.

Aparat supraîncălzit

Dacă aparatul este supraîncălzit, apare simbolul de supraîncălzire.

Actualizare firmware cu card de memorie

- 1 Utilizați cardul de memorie în sistemul de fișiere FAT16 sau FAT32.

PERICOL!



Toate datele sunt șterse!

Prin acest proces sunt șterse toate datele care sunt salvate pe cardul de memorie.

- 2 Salvați cel mai recent fișier de actualizare firmware în rădăcina cardului de memorie.
- 3 Introduceți cardul de memorie (vezi și capitolul Introducerea cardului de memorie, pagina 21) și porniți aparatul.
- 4 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Setări**.
- 5 Confirmați cu **OK**.
- 6 Folosind /, selectați **Întreținere**.
- 7 Confirmați cu **OK**.
- 8 Folosind /, selectați **Actualizare firmware**.
- 9 Confirmați cu **OK**.
- 10 Folosind /, selectați **Instalare**.
- 11 Confirmați cu **OK**.

- 12 Aparatul se oprește și pornește apoi din nou. După aproximativ 5 minute apare afișajul **Language Selection**. Actualizarea firmware s-a încheiat astfel.

PERICOL!



Introduceți cardul de memorie!

Nu scoateți cardul de memorie în timp ce aparatul îl accesează.

Indicație



Dacă în timpul actualizării firmware apare o eroare, porniți din nou procesul sau contactați-vă distribuitorul.

Probleme/soluții

Ajutor rapid

În cazul în care apar probleme pe care nu le puteți rezolva cu ajutorul descrierilor din acest manual de instrucțiuni de utilizare (vezi și indicațiile de ajutor de mai jos), luați următoarele măsuri.

- 1 Opriti aparatul folosind tasta pornit/oprit de pe panoul tactil.
- 2 Așteptați cel puțin zece secunde.
- 3 Porniți aparatul folosind tasta pornit/oprit de pe panoul tactil.
- 4 Dacă eroarea persistă, adresați-vă serviciului nostru cu clienții pe probleme tehnice sau dealerului dvs. autorizat.

Probleme	Remedierea acestora
Proiectorul nu poate fi pornit	<ul style="list-style-type: none">• Deconectați și conectați cablul de alimentare și încercați din nou.
Proiectorul nu poate fi oprit	<ul style="list-style-type: none">• Deconectați cablul de alimentare.
Fără sunet	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă difuzorul este activat (Setări/Setare sunet/Difuzor).• Reglați volumul folosind tasta — / + de pe telecomandă.
Echipmentul extern conectat nu are sunet	<ul style="list-style-type: none">• Verificați cablul de conexiune a echipamentului extern• Setează volumul la echipamentul extern• Eventual funcționează doar cablul original al producătorului echipamentului extern
Nu se aude sunet din programul DVB-T sau de la aparatul cu ieșire audio HDMI externă.	<ul style="list-style-type: none">• Selectați setarea audio la Multicanal (Date brute) și Stereo (PCM).
Nu se aude sunet când conectați computerul prin cablul HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă sunetul este activat pe computer.
Problemă la afișajul video când sursa este un semnal 3D de la un player DVD.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă modul 3D este activat pe proiector.• Dacă playerul DVD este conectat la proiector prin HDMI, folosiți orice mufă HDMI.
Apare doar imaginea de pornire și nu și imaginea echipamentului extern conectat	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă, cablul de conexiune a fost conectat la mufele corespunzătoare.• Verificați dacă echipamentul extern conectat a fost pornit• Verificați dacă ieșirea video a echipamentului extern este activ.• Verificați dacă sursa HDMI selectată în interfața utilizatorului corespunde conectorului HDMI la care este conectat aparatul extern.
Apare doar imaginea de pornire și nu și imaginea calculatorului conectat	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă ieșirea-VGA a computerului este activ.• Verificați dacă rezoluția computerului este setată la 1280*800 (pentru conexiune VGA) sau 1080P (pentru conexiune HDMI).

Probleme	Remedierea acestora
Aparatul se oprește singur	<ul style="list-style-type: none"> • Când aparatul funcționează o perioadă lungă, suprafața se încinge și apare un simbol de avertizare pe proiecție. Aparatul se oprește automat când se încinge prea tare. După ce aparatul s-a răcit, puteți continua redarea. • Verificați dacă este conectat corect cablul de alimentare. • Verificați starea modului repaus în meniul de setări. Când este activat modul de repaus, aparatul se oprește după durata programată.
Aparatul comută de la nivelul de luminozitate maxim la nivelul de luminozitate minim atunci când aparatul este conectat prin USB pentru a reda înregistrări video.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă temperatura ambiantă este prea ridicată, atunci aparatul comută automat de la nivelul de luminozitate maxim la nivelul de luminozitate minim, pentru a proteja LED-ul de mare putere. • Utilizați aparatul la temperaturi ambiante scăzute.
Aparatul nu poate fi conectat prin USB la un aparat cu sistem de operare Android (de ex. un telefon mobil/ smartphone cu sistem de operare Android).	<ul style="list-style-type: none"> • Dezactivați funcția „USB-Debugging” în meniul de setări al aparatului dumneavoastră cu sistem de operare Android, înainte de a conecta proiectorul prin USB; aparatul dumneavoastră ar trebui să fie recunoscut ca suport de date USB.
Calitatea proastă a imaginii sau culorii la conexiunea cu HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați un cablu HDMI de bună calitate. Un cablu de slabă calitate poate provoca distorsiuni semnal.
Aparatul nu poate citi cardul SD.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă este compatibil cardul de memorie (vezi lista din capitolul Anexă).
Aparatul nu poate citi stick-ul USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu acceptă sistemul de fișiere exFAT. • Formatați aparatul USB în format FAT, apoi utilizați-l.
Pictograma televizor nu apare în timp ce modulul DVB-T este instalat.	<ul style="list-style-type: none"> • Sunați la linia de urgență.
Proiectorul nu reacționează la comenzile telecomenzii când este utilizată telecomanda TF.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă bateriile telecomenzii sunt noi. • Telecomanda trebuie să fie împerecheată din nou cu receptorul USB. Pentru a le împerechea din nou, conectați receptorul USB la un port USB din spatele Sreeno. Apoi apăsați tasta roșie și albastră de pe telecomandă în același timp 5-10 s.

13 Anexă

Date tehnice

Dimensiuni (L × Î × A).....	287 × 148 × 339 mm
Greutate.....	5,3 kg
Temperatură ambientă recomandată.....	5 – 35 °C
Umiditate relativă.....	15 – 85 % (fără condens)
Formate de fișiere.....	*.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp
Formate foto.....	JPEG, BMP, PNG, GIF
Formate audio.....	MP3, WAV
Standard video (CVBS).....	PAL, SECAM, NTSC
Conector video.....	Mufă HDMI
Difuzor intern.....	Aparat stereo cu subwoofer, 26 W
Memorie internă.....	4 GB
Carduri de memorie compatibile	SD/SDHC/SDXC/MMC
Alimentare max. conector USB.....	5V, 500mA

Tehnologie / Optică

Tehnologie display.....	WXGA 0.45" DLP
Sursă de lumină.....	LED RGB
Rezoluție.....	1280 x 800 Pixel (16:9)
Rezoluții suportate.....	VGA/SVGA/WVGA XGA/WXGA/FULL HD
Mărimea imaginii proiectate (țoli).....	50 până la 100
Distanța față de suprafața de proiecție (mm).....	108 până la 441
Rata de reîmprospătare a afișajului ..	60Hz/50Hz/120Hz

Sursă de alimentare

Intrare.....	100V-240V, 4.0 A, 50/60HZ
Consum de curent.....	150W
Consum de curent în mod oprit.....	<0,5W
Producător.....	JQH Group Co., Ltd.

Accesorii

Sunt disponibile următoarele accesorii pentru aparatul dumneavoastră:

Cablu video (CVBS).....	PPA1320 / 253526178
Ochelari 3D.....	PPA5610 / 253569764
Pentru modelele HDP1650 și HDP1650TV:	
Telecomandă RF.....	PPA5650 / 253588194

Toate datele sunt oferite cu titlu informativ.

Sagemcom Documents SAS își rezervă dreptul de a modifica valorile acestor parametrii fără obligația de a anunța în prealabil.



Însemnul CE certifică faptul că acest produs respectă cerințele privind siguranța și sănătatea utilizatorului impuse de directivele 1999/5/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE și 2009/125/CE ale Parlamentului și Consiliului European referitoare la dispozitivele de telecomunicații.

Declarația de conformitate se poate consulta pe pagina de internet www.screeno.philips.com.

Conservarea mediului în contextul unei dezvoltări durabile este o preocupare fundamentală pentru Sagemcom Documents SAS. Sagemcom Documents SAS face eforturi în sensul exploatării de sisteme ecologice. De aceea, Sagemcom Documents SAS a hotărât să acorde o mare importanță lucrului ecologic în toate fazele de producție, de la fabricație și punere în funcțiune până la utilizare și eliminare.



Ambalajul: Prezența acestui logo (punctul de culoare verde) semnaleză faptul că respectiva companie plătește o anumită contribuție către un organism autorizat la nivel național pe probleme de reciclare a materialelor de ambalare. Pentru a veni în ajutorul acestei reciclări eficiente, vă rugăm să respectați regulile de sortare a deșeurilor stabilite la nivel local.

Bateriile: Dacă produsul include baterii, acestea trebuie evacuate la un punct de colectare corespunzător.



Produsul: Imaginea pe produs a unui coș de gunoi tăiat semnaleză faptul că acel produs aparține familiei de echipamente electrice și electronice. Reglementările de nivel european vă solicită, în acest caz să evacuați în mod selectiv astfel de produse:

- În cazul achiziționării unui echipament similar, la un punct de vânzare.
- La centrul de colectare existent la nivel local.

În acest mod puteți și D-voastră participa la unele faze ale refolosirii deșeurilor electrice și electronice, deșeurii care altfel ar putea afecta mediul înconjurător și sănătatea umană.

Ambalajelor folosite de hârtie și carton pot fi eliminate ca deșeurii de hârtie. Folia de plastic poate fi reciclată sau eliminată în gunoiul menajer, în conformitate cu cerințele țării dvs.

Marca fabricii: În referințele din acest manual se află mărcile fabricilor firmelor respective. Lipsa simbolurilor ® și ™ nu justifică presupunerea conform căreia în cazul termenilor corespunzătorii este vorba despre mărci comerciale libere. Alte nume de produs utilizate în documentul prezent servesc doar în scopuri de identificare și pot fi mărcile de fabrică ale respectivului patron. Sagemcom Documents SAS nu pretinde niciun drept asupra acestor mărci.

Nici Sagemcom Documents SAS și nici companiile sale asociate nu sunt răspunzătoare față de cumpărătorii acestui produs sau terțe părți cu privire la reclamațiile de despăgubire în caz de daună, pierderi, costuri sau alte cheltuieli pe care cumpărătorii sau terțele părți le-au suferit ca urmare a unor accidente, a utilizării incorecte sau necorespunzătoare a acestui produs sau ca urmare a modificărilor, reparațiilor neautorizate la nivelul produsului sau ca urmare a nerespectării indicațiilor cu privire la utilizare și întreținere furnizate de Sagemcom Documents SAS.

Sagemcom Documents SAS nu își asumă răspunderea pentru reclamațiile sau problemele survenite ca urmare a utilizării altor opțiuni sau consumabile decât cele originale Sagemcom Documents SAS, respectiv PHILIPS sau produsele marcate ca fiind omologate de către Sagemcom Documents SAS, respectiv PHILIPS.

Sagemcom Documents SAS nu își asumă răspunderea pentru reclamațiile survenite în legătură cu interferențele electromagnetice provocate de folosirea cablurilor de conectare ce nu sunt marcate ca produse Sagemcom Documents SAS sau PHILIPS.

Deținerea tuturor drepturilor. Nici o parte a acestei publicații nu poate fi salvată în arhivă sau transmisă prin orice cale – electronică, mecanică, prin fotocopiere, acceptare, sau prin orice altă modalitate fără acordul scris dat în avans de Sagemcom Documents SAS. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării acestui produs. Sagemcom Documents SAS nu se face responsabil în cazul utilizării acestor informații la alte aparate.

Acest manual de instrucțiuni este un document ce nu are caracter de contract.

Poate conține erori, erori de tipărire sau modificări.

Copyright © 2015 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips N.V.

© 2015 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex · FRANCE
Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com
Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

HDP16x0TV
RO
253637294-A